

## **I. BÖLÜM**

### **BAŞVURU FORMU DOĞRU OLARAK NASIL DOLDURULUR**

## **II. BÖLÜM**

### **GENEL HUSUSLAR**

- 2.1 HUKUKİ MÜSTENİDAT
- 2.2 YABANCILARIN POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHİLİNDE İKAMETİ İLE İLGİLİ ŞARTLAR
- 2.3 BAŞVURU FORMLARI, DOKÜMANLAR, AÇIKLAMA YAZILARI VE BEYANNAMELER İLE İLGİLİ TALEPLER
- 2.4 SONUÇLANDIRMA SÜRESİ
- 2.5 VEKALET
- 2.6 YAZIŞMALARIN TESLİM EDİLMESİ
- 2.7 YURTDIŞINDA BULUNULMASI HALİNDE GÖNDERİLERİN TESLİM EDİLMESİ
- 2.8 SÜREYE UYMA ZORUNLUĞU
- 2.9 MUHAKEME DOSYASININ İNCELENMESİ
- 2.10 RESMİ HARÇ

## **III. BÖLÜM**

### **VİZE UZATIMI**

- 3.1 BAŞVURU FORMUNU DEĞERLENDİREN MERCİ
- 3.2 POLONYA VİZESİ UZATIMI
- 3.3 SCHENGEN VİZESİ UZATIMI
- 3.4 BAŞVURU FORMU SUNUM TARİHİ
- 3.5 SONUÇLANDIRMA
- 3.6 DOKÜMANLAR

## **IV. BÖLÜM**

### **BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİ**

- 4.1 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLMESİ İÇİN ESAS TEŞKİL EDEBİLECEK DURUMLAR
- 4.2 POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHLİNDE YASADIŞI İKAMET EDİLMESİ HALİNDE BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLMESİ
- 4.3 BAŞVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE TALEPLER
- 4.4 BAŞVURU FORMUNU DEĞERLENDİREN MERCİ
- 4.5 DOKÜMANLAR
- 4.6 AİLE FERDİ
- 4.7 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLDİĞİ SÜRE
- 4.8 BAŞVURU FORMUNUN DEĞERLENDİRME DIŞI BIRAKILMASI
- 4.9 BEKİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI
- 4.10 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN İPTAL EDİLMESİ
- 4.11 YURTDIŞINDA BULUNULMASI HALİNDE BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİ İÇİN MÜRACAAT

## **V. BÖLÜM**

### **YERLEŞME İZİNİ**

- 5.1 KARAR VEREN MERCİ
- 5.2 KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI – İKAMETE MAZERETLİ ARA VERİLDİĞİ SÜRELER
- 5.3 DOKÜMANLAR
- 5.4 BAŞVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE TALEPLER

- 5.5 BAŞVURU FORMUNUN DEĞERLENDİRME DIŞI BIRAKILMASI
- 5.6 YERLEŞME İZİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI
- 5.7 YERLEŞME İZİNİN İPTAL EDİLMESİ
- 5.8 YERLEŞME İZİNİN VERİLDİĞİ SÜRE

## **VI. BÖLÜM**

### **UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZNİ**

- 6.1 KARAR VEREN MERCİ
- 6.2 DOKÜMANLAR
- 6.3 BAŞVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE TALEPLER
- 6.4 BAŞVURU FORMUNUN DEĞERLENDİRME DIŞI BIRAKILMASI
- 6.5 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OLARAK OTURMA İZİNİNİ ALAMAYACAK OLAN KİŞİLER
- 6.6 5 YILLIK YASAL VE KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI
- 6.7 KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI – İKAMETE MAZERETLİ ARA VERİLDİĞİ SÜRELER
- 6.8 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI
- 6.9 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN İPTAL EDİLMESİ
- 6.10 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN YENİDEN ALINMASI
- 6.11 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN VERİLDİĞİ SÜRE

## **VII. BÖLÜM**

### **OTURMA KARTI**

- 7.1 TEMEL BİLGİLER
- 7.2 OTURMA KARTI DEĞİŞİMİ
- 7.3 OTURMA KARTI DEĞİŞİMİNİ YAPAN MERCİ
- 7.4 OTURMA KARTININ KAYBI
- 7.5 OTURMA KARTI İLE SEYAHAT ETME

## **VIII. BÖLÜM**

### **TEMYİZ PROSEDÜRLERİ**

- 8.1 SÜRE İHLALİ
- 8.2 MUHAKEME DOSYASININ İNCELENMESİ
- 8.3 BAŞVURU FORMLARI, DOKÜMANLAR, AÇIKLAMA YAZILARI VE BEYANNAMELERİN SUNUM YÖNTEMLERİ
- 8.4 ŞİKAYET

## I. BÖLÜM

### BAŞVURU FORMU DOĞRU OLARAK NASIL DOLDURULUR

İkametinizi yasal hale getirecek olan izin alınmasına yönelik başvuru formu doldurulurken unutulmaması gereken hususlar:

- **Başvuru formu okunaklı bir şekilde Lehçe olarak doldurulacaktır.**
- **Başvuru formundaki doldurulması gereken tüm boşluklar gerçek bilgiler ile doldurulacaktır.**
- Başvuru formu, uygun karelere yazılacak büyük harflerle doldurulacaktır.
- Geçmişte **farklı kişisel bilgileri** sunmuş olduğunuz takdirde, bu hususla ilgili bilgi açıklama bölümünde verilecektir.
- Yazışmaların teslim alınacağı **fiilen oturulan yer** belirtilecektir.
- Sabıka kaydına ilişkin kısma; **tüm verilen mahkeme kararları ve halen sürdürülmekte olan ceza muhakemeleri veya kabahatler kanunu kapsamındaki muhakemeler hakkında bilgilere yer verilecektir.**
- Mahkeme kararlarının çıkmış olup olmadığı ile ilgili herhangi şüphenin bulunması halinde muhakemenin devam ettiği belirtilecektir. (**DİKKAT: adli para cezasının ödenmesi**, ceza muhakemesinin başlatılmadığı ve konu ile ilgili olarak mahkeme kararının verilmediği anlamına gelmemektedir)
- **Resmi harç ödendi makbuzu** başvuru formuna eklenecektir.
- **Uygun formattaki** fotoğraflar başvuru formuna eklenecektir.
- Başvuru formu başvuru yapan kişi tarafından **bizzat imzalanacak ve latin alfabesi kullanılarak adı ve soyadı** yazılacaktır.
- Aile birleşmesi gerekçesiyle (yabancılar yasasının **53. maddesi 1. fıkrası 7. bendi**) belirli süreli oturma izninin alınması için başvuru yapıldığı takdirde başvuru formu, **Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturan yabancı tarafından imzalanacaktır.** Ayrıca, ergin olmayan çocuğa izin verilmesi için velisi olan bütün kişilerin müsaadesi gereklidir.
- **Geçerli seyahat belgesi** ibraz edilecektir. Özel durumlarda, şöyle ki; yabancının geçerli seyahat belgesine **sahip olmaması** ve böyle bir **belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancı kimliğini teyit eden başka bir dokümanı ibraz edebilir.**
- Başvuru formunda bulunan bilgilerin teyit edilmesinde ve başvurunun hızlı bir şekilde değerlendirilip sonuçlandırılmasında yardımcı olabilecek her türlü doküman eklenecektir.
- Herhangi sorunun olması halinde **valilik personelinden yardım talep edilecektir.**

## II. BÖLÜM

### GENEL HUSUSLAR

#### 2.1 HUKUKİ MÜSTENİDAT

- 13 Haziran 2003 tarihli yabancılar yasası (konsolide metin, Dz. U. (Yasalar Defteri) Sayı 2006/234, kalem 1694, müteakip değişiklikler dahil)
- 14 Haziran 1960 tarihli yasa – İdari Muhakeme Kanunu (konsolide metin, Dz. U. (Yasalar Defteri) Sayı 2000/98, kalem 1071, müteakip değişiklikler dahil)
- Avrupa Topluluğu Vize Kanununu (AB Resmi Gazete, sayı: L 243, tarih: 15.09.2008, 1. sayfa) düzenleyen Avrupa Parlamentosu ve Avrupa Topluluğu Kurulu'nun 810/2009 sayılı 13 Temmuz 2009 tarihli Yönetmeliği.

#### 2.2 YABANCILARIN POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHİLİNDE İKAMETİ İLE İLGİLİ ŞARTLAR

##### Yabancı;

- 1) geçerli seyahat belgesine;
- 2) gerekli ise, geçerli vize veya Polonya Cumhuriyeti'ne girip kalması için hak tanıyan başka bir geçerli belgeye,
- 3) bu çeşit izinler tranzit geçişler için gerekli ise, başka bir ülkeye giriş için izin veya başka bir ülkede ikamet için izne sahip olduğu takdirde Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet edebilir.

Yabancı; Schengen bölgesi ülkelerine girip kalması ile ilgili aşağıda belirtilen genel şartları karşılıyor ise vizeye sahip olmak gerekmeksizin Schengen bölgesi ülkeleri (Polonya Cumhuriyeti de dahil olmak üzere) hudutları dahilinde, Polonya vizesi veya Schengen bölgesi ülkelerinden biri tarafından düzenlenmiş olan ikamet izni veyahut Polonya'nın verdiği oturma kartı istinaden 6 aylık dönem içinde 3 ay boyunca seyahat edebilmekte ve kalabilmektedir.

- Yabancı geçerli seyahat belgesine sahiptir,
- yabancı, planladığı kalışının amacı ve şartları ile ilgili olarak inandırıcı açıklamalarda bulunabilir ve
- yeterli geçim kaynağına veya mali kaynaklardan yasal olarak yararlanabilme imkanına sahiptir ve ayrıca
- yabancı, üye ülkelerinden hiçbirinin umumi asayışı, iç güvenliği, umumi sağlığı veya uluslararası ilişkileri için tehlike arz eden kişi olarak kabul edilmemekte, özellikle de bu bağlamda belirli üye ülkelerinin milli veri tabanlarında giriş yasağı ile ilgili olarak kaydı bulunmamaktadır.

**Schengen bölgesinde bulunan ülkeler şöyledir:** Avusturya, Belçika, Danimarka, Finlandya, Fransa, Yunanistan, İspanya, Lüksemburg, Hollanda, Almanya, Portekiz, İsveç, İtalya, Estonya, Litvanya, Letonya, Malta, Polonya, Çek Cumhuriyeti, Slovakya, Slovenya, Macaristan ve ayrıca İsviçre, Norveç ve İzlanda (son olarak sayılan 3 ülke Schengen bölgesi ülkeleri olup AB üyeleri değildir).

**Ayrıca Büyük Britanya, İrlanda, Kıbrıs, Bulgaristan ve Romanya'nın AB üyeleri olup Schengen bölgesi ülkeleri olmadığını önemle belirtmek gerekmektedir.**

#### 2.3 BAŞVURU FORMLARI, DOKÜMANLAR, AÇIKLAMA YAZILARI VE BEYANNAMELER İLE İLGİLİ TALEPLER

Yabancıların Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikametlerinin yasallaştırılması konuları ile ilgili başvuru formları ve dilekçelere ilişkin talepler:

- **Lehçe olarak hazırlanmış olması gerekmektedir.**
- **Asıl veya aslına uygunluğu resmi olarak tasdik edilmiş fotokopi şeklinde sunulmuş olması gerekmektedir.**
- Başvuru sahibi; dokümanın aslı yerine aslına uygunluğu noter ya da avukat, hukuk müşaviri, patent müşaviri veya mali müşavir olan vekili tarafından tasdik edilmiş belge suretini sunabilir – **kimlik (seyahat) belgeleri ile ilgili olarak bu yöntem uygulanmaz.**
- İdari işlemlerde kanıt olarak kullanılacak ve **yabancı dilde düzenlenmiş olan belgelerin** (seyahat belgesi hariç) **yeminli tercüman tarafından Lehçe'ye tercüme edilmiş olması gerekmektedir.**

## 2.4 SONUÇLANDIRMA SÜRESİ

**Geçerli hukuki mevzuat gereğince;**

- **Açıklayıcı prosedürleri gerektiren davalar** en geç bir ay içinde,
- **Karışık davalarda - muhakemenin başlatıldığı tarihten itibaren en geç iki ay içinde,**
- **Temyiz prosedürü kapsamında** değerlendirilen davalar ise temyizın teslim alındığı tarihten itibaren bir ay içinde,

**yerleşme izni veya uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesine ilişkin dava;** muhakemenin başlatıldığı tarihten itibaren en geç 3 ay içinde,

- **Temyiz prosedürleri kapsamında** değerlendirilen davalar ise temyizın teslim alındığı tarihten itibaren **2 ay** içinde

**sonuçlandırılmış olmalıdır.**

Belirli süreli oturma izni / yerleşme izni / uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznini vermeden önce **ilgili vali Hudut Kapısı Emniyet Amirliği şefine, İl Emniyet Müdürüne, İç Güvenlik Ajansı Şefine** ve gerekiyorsa başka mercilere başvurarak; **yabancının Polonya Cumhuriyeti'ne giriş yapması ve hudutları dahilinde kalmasının, devletin savunma sistemi veya emniyeti ya da umumi emniyet ve asayışı için tehlike teşkil edip etmediği konusunda bilgilerin verilmesini talep etmekle yükümlüdür.**

Yukarıda belirtilen merciler, talep edilen bilgileri 30 gün içinde vermekle yükümlü olduğu göz önünde bulundurularak, **tahkikat süresinin 30 günden uzun olacağı** beklenmelidir.

**Davanın yukarıdaki süreler içinde sonuçlandırılmamış olması her seferde birinci ve ikinci derecede merci tarafından gecikme nedenleri açıklanarak ve yeni sonuçlandırma tarihi belirtilerek başvuru sahibine bildirilecektir.**

## 2.5 VEKALET

**Başvuru sahibi; işlemin mahiyeti bizzat harekete geçmesini gerektirmiyor ise vekil aracılığıyla hareket edebilir. Vekaleten müracaatta bulunabilecek şahıs, fiil ehliyetine sahip olan gerçek kişi olmalıdır.**

- **Vekalet yazılı olarak verilmeli veya tutanak altına alınmalıdır.**
- **Vekaletnamenin aslı veya resmi olarak tasdik edilmiş sureti** vekil tarafından dosyaya eklenir.

- Vekaletname ile birlikte **17 PLN (Polonya zlotısı) tutarındaki resmi harç ödendi makbuzu** dosyaya eklenecektir.
- Verilen vekalet belirli idari işlemlere ilişkin olarak hem ilgili vali hem de Yabancılar Dairesi Şefi karşısında yabancıyı temsil etmeye yetkili kılmalıdır.

## 2.6 YAZIŞMALARIN TESLİM EDİLMESİ

Tüm yazılar (bildirimler, çağrı yazıları, kararlar, ilamlar, vb.) iadeli taahhütlü gönderi olarak **posta** ile ya da birinci veya ikinci derecede mercinin memurları tarafından teslim edilir.

**Yazılar, başvuru sahibi tarafından belirtilen adrese veya başvuru sahibine rastlanacağı herhangi yere teslim edilir.** Ayrıca yazılar işyerine, postayı teslim almaya işveren tarafından yetkili kılınan kişiye teslim edilebilir.

## ADRES DEĞİŞİKLİĞİ

Davanın incelenmesi esnasında temsilcileri ve vekilleri ile başvuru sahipleri, **herbir adres ve oturma yeri değişikliğini kamu idaresine bildirmekle yükümlüdür.** İnceleme prosedürlerinin yürütüldüğü esnada yazılar daima, belirli merciye son olarak bildirilmiş olan adrese gönderilir.

- Yukarıda belirtilen görevin ihlali halinde yazı son olarak bildirilmiş olan adrese gönderilip tebliğ edilmiş sayılır.
- **ALICININ YOKLUĞU:** Alıcının adresinde bulunmaması halinde yazı, ergin ev arkadaşına, komşusuna veya apartmanın kapıcısına (bu kişiler yazıyı alıcısına teslim etmeyi üstlenmişlerse) teslim edilir. Yazının komşuya veya kapıcıya teslim edildiği hususu alıcıya, posta kutusuna veya bu mümkün değilse daire kapısına bildirim bırakılarak bildirilir.

## YAZILARIN TESLİM EDİLECEĞİ KİŞİLER:

- **Başvuru sahibi** – yazı, kendisi tarafından belirtilen adrese gönderilir. Başvuru sahibinin temsilci aracılığıyla hareket etmesi halinde yazı temsilcisine teslim edilir.
  - **Başvuru sahibi yazıyı teslim aldığı imza koyarak** ve teslim tarihini belirterek **teyit etmekle yükümlüdür.** Başvuru sahibi teslim teyidinden vazgeçerse, teslim tarihi, yazıyı teslim alan kişinin soyadı ve imzasının bulunmadığının nedenleri teslim eden tarafından bizzat tespit edilecektir.
  - **Başvuru sahibi** posta yoluyla gönderilen veya başka bir şekilde teslim edilen **yazıyı teslim almayı reddederse** yazı, teslim alınması reddettiği ve reddetme tarihi belirtilerek göndericisine iade edilir. Bu durumda yazı, alıcısının teslim alınmasını reddettiği tarihte tebliğ edilmiş sayılır.
- **Vekil.** Başvuru sahibi tarafından vekil tayin edilmişse yazılar vekile teslim edilir. **Birkaç vekilin** atandığı takdirde başvuru sahibi bunlardan birini yazışmaları teslim almaya yetkili olarak belirleyip bu bilgiyi idari işlemleri yürütmekte olan merciye iletir. Şayet **böyle bir vekil yabancı tarafından belirlenmemişse** yazışmalar sadece vekillerinden birine teslim edilir.

## YAZININ YUKARIDA TARİF EDİLEN ŞEKİLDE TESLİM EDİLEMESİ DURUMUNDA:

- yazının posta yoluyla teslimatı söz konusu ise yazı ilgili posta şubesinde 14 gün süreyle muhafaza edilir;
- yazının belde veya belediye personeli ya da yetkili kişi veya merci aracılığıyla teslimatı söz konusu ise yazı 14 gün süreyle ilgili belde veya belediye binasında muhafaza edilir.

Yazının muhafaza edildiğine ve bildirim bırakıldığı tarihi izleyen 7 gün içinde yazının teslim alınabileceğine ilişkin bildirim; alıcının posta kutusuna, bu mümkün değilse, dairesinin, ofisinin veya mesleki faaliyetlerde bulunduğu diğer meskenin kapısına ya da alıcının arazisine girişindeki açık bir yere yerleştirilir.

Gönderinin yukarıda belirtilen süre içinde teslim alınmaması halinde gönderinin **ilk bildirim tarihinden itibaren 14 günden uzun olmayan süre içinde** teslim alınabilme imkanı ile ilgili bildirim tekrar bırakılır.

**Teslimat, yukarıda belirtilen sürenin son günü sonunda yapılmış sayılır, yazı ise muhakeme dosyasına eklenir.**

## **2.7 YURTDIŞINDA BULUNULMASI HALİNDE GÖNDERİLERİN TESLİM EDİLMESİ**

- Yurt dışına çıkılması halinde **gönderilerin yurt içinde teslim almaya yetkili vekilin** tayin edilmesi ve bu hususun muhakemeyi yürüten **merciye bildirilmesi** gerekmektedir. Söz konusu görevin ihlali halinde son olarak bildirilen adrese teslim edilen yazı tebliğ edilmiş sayılır.
- **Yurtdışında ikamet eden** veya açık adresi yurtdışında bulunan **başvuru sahibi**, yurt içinde ikamet eden ve muhakeme ile ilgili işlemleri yürütmeye yetkili vekilini tayin etmemişse, yazışmaları Polonya'da teslim almaya yetkili vekilini belirlemekle yükümlüdür. **Yazışmaları Polonya'da teslim almaya yetkili vekilin belirlenmemesi halinde** başvuru sahibine gönderilmek üzere hazırlanan yazılar muhakeme dosyasına tebliğ edilmiş olarak eklenir.

## **2.8 SÜREYE UYMA ZORUNLUĞU**

**Lehçe olarak hazırlanmış olan başvuru formları ve dilekçeler belirli işlemlerin yapılması için öngörülen süre içinde sunulur.**

**Yazı, süre sona ermeden;**

- kamu görevlerini gerçekleştiren müteşebbislerin faaliyetlerinde bilgi teknolojisi çözümlerinin uygulanması konusundaki 17 Şubat 2005 tarihli yasa uyarınca elektronik belge olarak kamu idaresine gönderildiği ve teslimi teyit edildiği,
- umumi posta operatörüne ait **Polonya'daki posta şubesinden** gönderildiği,
- **Polonya konsoloslughuna** sunulduğu,
- asker tarafından askerlik şubesi komutanlığına sunulduğu,
- gemi personeli tarafından gemi kaptanına sunulduğu,
- hürriyet bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiş olan kişi tarafından ceza infaz kurumunun idaresine sunulduğu

**takdirde belirli işlemin yapılması için öngörülen süre içinde sunulmuş olduğu kabul edilir.**

**Yazılar direkt olarak davayı değerlendiren merciye de sunulabilir.**

**Ayrıca belirli işlemin gerçekleştirme tarihi olarak;**

- yazının teslimi **yurtdışı posta şubesi** aracılığıyla yapıldığı takdirde Polonya posta şubesine intikal tarihi (Polonya posta şubesinin posta kaşesindeki tarih),
- yazının teslimi kurye şirketi aracılığıyla yapıldığı takdirde (gerek Polonya'dan gerekse de yurtdışından yollanan gönderiler ile ilgili olarak) ilgili merciye intikal tarihi

kabul edilir.

**Usul eksikliklerinin tamamlanması için öngörülen sürenin ihlali halinde yabancı, süre ihlali nedenlerinin etkisiz hale geldiği tarihten itibaren 7 gün içinde yeni sürenin tanınması için başvurabilir. Yabancı, süre ihlalinin kendisinden kaynaklanmayan nedenlerden dolayı meydana geldiğinin ispatı için inandırıcı açıklamaları sunmalıdır. Talebin sunulmasıyla birlikte başvuru formundaki usul eksikliklerinin tamamlanması gerekmektedir.**

## 2.9 MUHAKEME DOSYASININ İNCELENMESİ

- **İnceleme süresinin herbir aşamasında başvuru sahibi dosyasını görebilme, dosya içeriğinden not alabilme, fotokopi çektirebilme ve suret çıkartabilme hakkına sahiptir. Söz konusu haklar, idari işlemler tamamlandıktan sonra da geçerlidir.**
- **Başvuru sahibinin önemli nedenleri mevcut olmak kaydıyla** başvuru sahibi, muhakeme dosyası içeriği belgelerin suretlerinin veya fotokopilerinin aslına uygunluğun onaylanmasını veya dosya içeriği belgelerin aslına uygunluğu onaylanmış olan suretlerinin verilmesini talep edebilir.
- **Dosya içeriği dokümanın suretinin veya fotokopisinin aslına uygunluğunun onayı için** her tam veya başlanmış olan sayfa başına **5 PLN tutarında resmi harç tahsil edilir.**
- **İdari prosedürlerine etkin katılımı.** Kamu idare organları başvuru sahiplerine; idari prosedürlerin her aşamasında bu prosedürlere etkin katılabilme ve karar verilmeden önce toplanan kanıt, belgeler ve bildirilen talepler ile ilgili olarak açıklamalarda bulunabilme imkanını sağlamakla yükümlüdür.
- Başvuru sahibi davası ile ilgili olarak **toplanmış olan kanıtları inceleyebilir**, sunulmuş olan başvuru formunu tamamlayabilir ve protokole beyanname ekleyebilir.

## 2.10 RESMİ HARÇ

**İkametin yasal hale getirilmesinin ayrı ayrı yöntemleri için resmi harç ödeme zorunluğu, başvuru formunun valiye sunulmasıyla doğar.** Resmi harç, yetkili vergi organlarının (**köy muhtarı, belediye başkanı, şehir belediye başkanı**) hesabına yatırılır. Başvuru formunu veya başka bir dilekçeyi sunan kişi, resmi harç ödendi makbuzunu da eklemekle yükümlüdür.

### **Resmi harça tabi olan işlemler:**

- Belirli süreli oturma izninin verilmesi - 340 PLN
- Yerleşme izninin verilmesi - 640 PLN
- Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi - 640 PLN
- Polonya vizesinin uzatımı - 406 PLN
- Schengen vizesinin isteğe bağlı uzatımı – 30 EURO
- Yukarıda belirtilenlerden farklı ve İdari Muhakeme Kanunu'nun maddelerinin uygulandığı bir karar - 10 PLN
- Tasdik belgesinin düzenlenmesi - 17 PLN
- Vekaletin verilmesini teyit eden dokümanın veya bunun suretinin, kayıt örneğinin veya fotokopisinin sunulması - 17 PLN.

**Belirli süreli oturma izni/yerleşme izni başvuru formu; yabancının çocuklarını veya velayeti altında kalan diğer kişileri kapsadığı takdirde yukarıda sözü edilen harcın bu kişilerden herbiri için yatırılması gerekmektedir.**

**Başvuru sahibi başvuru formunun sunulmasıyla birlikte gerekli ödemeleri yapmaz ise, idari işlemleri yürüten merci harcın yatırılması için ek süre tanır. Söz konusu süre 7 günden az ve 14 günden fazla olamaz. Verilen süre içinde gerekli ödeme yapılmaz ise başvuru formu iade edilir.** Resmi harca tabi olan işlemlerin ayrıntılı listesi, harç oranları ve muafiyetler; **resmi harç konusundaki 16 Kasım 2006 tarihli yasanın (Dz. U. (Yasalar Defteri) Sayı 225, kalem 1635, müteakip değişiklikler dahil) ekinde sunulmuştur.**

## RESMİ HARCIN İADESİ

**Resmi harcın iadesi; resmi harcın ödenmesine rağmen idari işlemler tamamlanmamış, tasdik belgesi veya izin belgesi düzenlenmemişse, başvuru sahibinin talebi üzerine gerçekleştirilir.**



Resmi harç, harcın ödendiği yılın sonundan itibaren 5. yıl sona erdikten sonra iade edilmez. Yukarıda bahsi geçen resmi harç konusundaki yasanın 12. maddesi 1. fıkrası metni gereğince resmi harç hususlarında **köy muhtarı (belediye başkanı, şehir belediye başkanı)** yetkili vergi organıdır.

### III. BÖLÜM

#### VİZE UZATIMI

##### 3.1 BAŞVURU FORMUNU DEĞERLENDİREN MERCİ

Schengen vizesi veya Polonya vizesinin uzatımına ilişkin başvuru formu, **yabancının kaldığı yerin bağlı olduğu valiye** sunulur.

##### 3.2 POLONYA VİZESİ UZATIMI

Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet eden yabancıya düzenlenmiş olan Polonya vizesinin geçerlilik süresi veya vize kapsamında ikamet süresinin **uzatılabilmesi** için aşağıdaki şartlardan **tamamı** aranır:

- 1) **yabancının önemli mesleki veya özel sebepleri** ya da Polonya vizesi geçerlilik süresi veya vizede öngörülen makbul ikamet süresi dolmadan Polonya hudutlarının yabancı tarafından terkedilmesini imkansız kılan **hümaniter nedenler**, vize uzatımını desteklemektedir.
- 2) Polonya vizesinin uzatılması için gerekçe teşkil eden olaylar, **yabancının iradesi dışında** meydana gelmiş ve Polonya vizesinin verilmesi için başvurunun yapıldığı tarihte öngörülmesi mümkün olmamıştır.
- 3) dava ile ilgili durumlar, yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **ikamet amacının beyan edilenden farklı** olacağını göstermemektedir,
- 4) **Polonya vizesinin verilmesi için ret kararının verildiği durumlar mevcut değildir.**

##### Hastanede yatılı olunması

Hastanede yatılı olan ve sağlık durumu Polonya Cumhuriyeti hudutlarının terkedilebilmesini imkansız kılan yabancıya, verilen vizenin geçerlilik süresi veya vizede öngörülen makbul ikamet süresi, yabancının sağlık durumu Polonya hudutlarını terkedebilmesi için elverişli olacağı tarihe kadar uzatılır.

#### İKAMET SÜRESİ

Polonya vizesi **bir kez uzatılabilir**. Uzatılmış olan Polonya vizesi istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **ikamet süresi**, Polonya vizesi için öngörülen ikamet süresini, yani **1 yılı geçemez**.

**DİKKAT: Vizenin geçerlilik süresi, vizenin hak tanıdığı ikamet süresine her zaman eşit değildir.**

##### 3.3 SCHENGEN VİZESİ UZATIMI

Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet eden yabancıya düzenlenmiş olan vizenin geçerlilik süresi veya vize kapsamındaki ikamet süresi aşağıdaki şartların karşılanması halinde **uzatılabilir**.

- vize geçerlilik süresi veya vizede öngörülen makbul ikamet süresi dolmadan **mücbir sebeplerden veya hümaniter sebeplerden dolayı** AB üyesi ülkelerinin hudutlarının terkedilmesi mümkün olmadığının yabancı tarafından ispat edilmesi halinde
  - yukarıda belirtilen vize uzatımı ücretsiz olup
- geçerlilik süresi veya ikamet süresinin uzatımı için esas teşkil edebilecek **önemli özel nedenlerin** yabancı tarafından sunulması halinde
  - yukarıda belirtilen vize uzatımı için **30 EURO tutarında ücret tahsil edilir.**

## İKAMET SÜRESİ

Uzatılmış olan vize istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **ikamet süresi**, belirli vize türü için öngörülen azami ikamet süresini, yani Schengen vizesine ilişkin olarak **3 aylık süreyi** geçemez.

**DİKKAT: Vizenin geçerlilik süresi, vizenin hak tanıdığı ikamet süresine her zaman eşit değildir.**

## 3.4 BAŞVURU FORMU SUNUM TARİHİ

- **Schengen vizesi**
- **Polonya vizesi**  
istinaden ikametini uzatmak isteyen yabancı, **sahip olduğu vizede belirtilen ikamet süresi dolmadan en az 3 gün öncesinde** kendisinin kaldığı yerin bağlı olduğu valiye başvuru yapmakla yükümlüdür.

Vize geçerlilik süresi veya vizede öngörülen makbul ikamet süresi dolmadan **mücbir sebeplerden veya hümaniter sebeplerden dolayı** ya da **hastanede** yatılı olduğundan dolayı AB üyesi ülkelerinin hudutlarının terkedilmesi mümkün olmadığından yabancı tarafından ispat edilmesi halinde başvuru formu, **Polonya vizesi veya Schengen vizesinde belirlenen ikamet süresinin son gününde** sunulabilir.

Süre dolduktan sonra sunulan başvuru formları **değerlendirme dışı** bırakılır.

Vize uzatımına yönelik başvuru formunu yukarıda belirtilen süre içinde sunan yabancıların seyahat belgesine vali tarafından başvuru formunun sunulmuş olduğunu teyit eden **kaşe** vurulur. Başvuru formu sunum tarihine uyulmuşsa ve usul eksiklikleri mevcut değilse veya bunlar verilen süre içinde tamamlanmışsa, **yabancıların Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti**, başvuru formunun sunulduğu tarihten itibaren Schengen veya Polonya vizesinin uzatımına ilişkin nihai kararın verilmesine kadar **yasal olarak kabul edilir**.

Schengen veya Polonya vizesi uzatımı ile ilgili **tahkikatın yabancıların talebi üzerine askıya alınması halinde**, bu süre içinde yabancıların Polonya'da ikameti **yasal olarak kabul edilmeyecektir**.

### DİKKAT:

**Sehayat belgesine kaşenin vurulması, yabancıya diğer Schengen bölgesi ülkelere seyahat edebilme hakkını kazandırmaz, ancak yabancı kendi ülkesine gitmekte serbesttir.**

## 3.5 SONUÇLANDIRMA

Schengen veya Polonya vizesinin uzatımına ilişkin sonuçlandırma, karar verilmesi ile gerçekleştirilir. Uzatılmış olan Schengen veya Polonya vizesi seyahat belgesine yapışkanlı etiket olarak yerleştirilir.

## 3.6 DOKÜMANLAR

**Schengen vizesi veya Polonya vizesinin uzatımı için müracaat eden** yabancı geçerli **seyahat belgesini** sunmakla, **başvuru formunun** gerekçeleri açıklamakla ve başvuru formuna aşağıdaki belgeleri eklemekle yükümlüdür:

1. **güncel fotoğraf** – zarar görmemiş, renkli, 35 x 45 mm ebatlarında, son 6 ay içinde rengi açık olan ve düz arka planda çekilmiş, kalitesi iyi olan ve net bir şekilde gözleri gösteren ve başın üst kısmından başlayarak omuzların üst kısmına kadar yüzü kapsayan, yüz fotoğrafın %70-80'ni işgal edecek şekilde olacaktır. Fotoğraflar; başı kapatılmamış, koyu camlı

gözlüğü takılmamış, gözleri açık ve saçlarla kapatılmamış olup önüne bakan, yüz ifadesi doğal olan, ağzı kapalı olan kişiyi gösterecektir.

**2. aşağıdaki hususları teyit eden belgeler:**

- **ikamet amacı** ve ayrıca Schengen vizesi veya Polonya vizesinin uzatımının gerekli olduğu hususu,
- Polonya vizesinin uzatımı söz konusu ise - kamu kaynaklarından finanse edilen sağlık koruma hizmetleri konusundaki mevzuat doğrultusunda **sağlık sigortasına** veya teminat bedeli en az 30.000 EURO tutarında olan ve yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde planladığı ikameti boyunca geçerli olan seyahat sağlık sigortasına **sahip olduğu** hususu. Seyahat sağlık sigortası, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde; tıbbi nedenlerden dolayı dönüş yapma zorunluğu, acil tıbbi müdahaleye ihtiyacı, hastanede acil yatılı tedavi veya vefa ile ilgili olacak doğacak her türlü masrafları karşılamak zorundadır. Söz konusu sigorta poliçesinde; sigortalıya temin edilen tıbbi hizmetlerin masraflarının, tıbbi hizmetleri sunan firmanın hesabına direkt olarak ödeneceği sigorta şirketi tarafından taahhüt edilecektir.
- **Schengen vizesinin uzatımı söz konusu ise** - teminat bedeli en az 30.000 EURO tutarında olan **seyahat sağlık sigortasına sahip olduğu** hususu,
- başvuru formunda yer verildiği diğer durumlar.

**SEYAHAT BELGESİNE İLİŞKİN TALEPLER:**

**Schengen vizesi veya Polonya vizesinin uzatımı için müracaat eden yabancı, aşağıdaki kriterlere uygun seyahat belgesini ibraz eder:**

- 1) seyahat belgesinin **geçerlilik süresi**, başvuru yapıldığı vizenin geçerlilik süresi dolmadan en geç **3 ay** önce sona ermektedir,
- 2) seyahat belgesinde en azından **iki işlem görmemiş sayfa** bulunmaktadır,
- 3) seyahat belgesi **son 10 yıl içinde düzenlenmiştir**.

## IV. BÖLÜM

### BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİ

Belirli süreli oturma izninin verilmesi için; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturmayı teşvik eden durumların **3 aydan uzun süreyle** etkili olması halinde başvurulabilir.

### 4.1 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLMESİ İÇİN ESAS TEŞKİL EDEBİLECEK DURUMLAR

#### 1. ÇALIŞMA

yabancının **çalışma iznine** sahip olması veya çalışma izninin gerekli olmadığı durumlarda **iş verenin**, yabancıyı çalıştırmak istediğini gösteren **yazılı beyannamesine** sahip olması,

#### 2. İKTİSADİ FAALİYETLERDE BULUNULMASI

Polonya Cumhuriyeti'nde bu husus ile ilgili olarak geçerli olan mevzuata göre; milli iktisat için yararlı olacak, özellikle de yatırımların yükseltilmesi, teknolojilerin aktarılması, avantajlı yeniliklerin uygulanması veya yeni istihdamın artırılması için yararlı faaliyetler,

#### 3. SANAT ESERLERİ KABUL EDİLMİŞ OLAN SANATÇI OLUNMASI

**sanat eserleri** kabul edilmiş olan sanatçı, faaliyetlerine Polonya Cumhuriyeti dahilinde devam etmek istediği takdirde,

#### 4. EĞİTİM VE MESLEKİ STAJLAR

Avrupa Birliği programları kapsamında gerçekleştirilen faaliyetlerin olması halinde,

#### 5. AİLE FERDİ OLUNMASI

18 Ekim 1961 tarihinde (Dz. U. (Yasalar Defteri) Sayı 8/1999, kalem 67) Torino'da düzenlenen Avrupa Sosyal Antlaşması'nda bahsi geçen göç eden çalışan ile birlikte oturmak istenildiği takdirde,

#### 6. POLONYA VATANDAŞI İLE EVLİLİK

#### 7. AİLE BİRLEŞMESİ

yabancının Polonya Cumhuriyeti'ne giriş yapması veya ailesi ile birleşmek amacıyla Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,

#### 8. YABANCININ, POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHİLİNDE DOĞMUŞ VE ERGİN OLMAYAN ÇOCUĞU OLUNMASI

küçük yabancının Polonya'da velisiz ikamet ettiği halinde,

#### 9. YABANCININ EŞİ VEYA ERGİN ÇOCUĞU OLUNMASI

yabancının; 7. maddede bahsedilen durumlar ile ilgili olarak (aile birleşmesi) yabancıya verilen belirli süreli oturma izinleri istinaden en az 5 yıl boyunca Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,

#### 10. BİRİNCİ DERECE USUL VE FÜRÜNUN DUL KALMASI, BOŞANMASI, AYRILMASI VEYA VEFAATI

yabancının; 7. maddede bahsedilen durumlar (aile birleşmesi) ve yabancının **çok önemli sebepleri** ile ilgili olarak yabancıya verilen belirli süreli oturma izinleri istinaden en az 5 yıl boyunca Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,

#### **11. DUL KALMASI VEYA BOŞANMA**

yabancının; 6. maddede bahsedilen durumlar (Polonya vatandaşı ile evlilik) ve yabancının **çok önemli sebepleri** ile ilgili olarak yabancıya verilen belirli süreli oturma izinleri istinaden en az 5 yıl boyunca Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,

#### **12. YABANCININ, POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHİLİNDE DOĞMUŞ VE ERGİN OLMAYAN ÇOCUĞU OLUNMASI**

küçük yabancının, belirli süreli oturma iznine sahip olan yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde doğmuş çocuğu olması,

#### **13. DİĞER AVRUPA BİRLİĞİ ÜLKESİ TARAFINDAN VERİLEN UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİNE SAHİP OLUNMASI**

yabancı; Polonya Cumhuriyeti'nde geçerli olan mevzuat istinaden çalışmayı veya iktisadi faaliyetlerde bulunmayı, üniversitede öğrenime veya mesleki eğitime başlamayı veya devam etmeyi düşündüğü ya da Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi için gerekçe olabilecek başka durumların mevcut olduğunu ispat ettiği takdirde,

#### **14. YABANCININ, 13. MADDEDE BAHSEDİLEN AİLE FERDİ OLUNMASI**

yabancının, 13. maddede bahsedilen yabancının aile ferdi olması halinde ve onunla birlikte diğer Avrupa Birliği ülkesinin hudutları dahilinde ikamet etmesi, refakat etmesi veya birleşmek isteyen kişi olması halinde,

#### **15. İNSAN TİCARETİ KURBANİ OLUNMASI**

yabancının; Kurul'un insan ticareti ile mücadele konusundaki 19 Temmuz 2002 tarihli genel kararı gereğince insan ticareti kurbanı olması halinde ve yabancının aşağıdaki şartların tamamını karşılaması halinde:

1. yabancı Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmektedir,
2. yabancı, insan ticareti ile mücadele konusunda tahkikatı yürütmeye yetkili merci ile işbirlik içine girmiştir,
3. yabancı, insan ticareti ile ilgili yasak fiil veya davranışlarda bulunmasından şüphelenen kişilerle ilişkilerini kesmiştir.

#### **16. YÜKSEK ÖĞRENİM VEYA DOKTORA GÜNDÜZ PROGRAMLARINA BAŞLANMASI VEYA DEVAM EDİLMESİ**

Yabancı Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde, bundan sonra „öğrenim” olarak anılacak olan yüksek öğrenim veya doktora gündüz programlarına başlamak veya devam etmek amacıyla ikamet ettiği ve ayrıca öğrenime başka Avrupa Birliği ülkesinde başladığı ve bu öğrenime Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde devam etmeyi veya tamamlamayı düşündüğü takdirde,

#### **17. BİLİMSEL ARAŞTIRMALARIN YAPILMASI**

yabancı Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde; öğrenim hususlarında yetkili bakan tarafından onaylanmış olan bilim araştırma merkezi ile imzalanan, araştırma projesinin

gerçekleştirilmesi amacıyla gelişin kabulü konusundaki sözleşme istinaden araştırmaların yapılması için ikamet ettiği takdirde,

#### **18. „BİLİM ADAMI” DİYE NOTUN DÜŞÜLDÜĞÜ İKAMET BELGESİNE SAHİP OLUNMASI**

yabancı; „**bilim adamı**” notunun düşüldüğü, üçüncü ülkeleri vatandaşları için ikamet belgesi formatının aynı yapılması konusundaki 13 Haziran 2003 tarihli 1030/2002 sayılı (AT) Kurul kararının 1. maddesinin 2a fıkrasında (AB Resmi Gazete, sayı: L 157, tarih: 15.06.2002, sayfa: 1-7) bahsi geçen, başka bir Avrupa Birliğı ülkesi tarafından düzenlenen (bu ülkenin ilgili bilim ve araştırma merkezi ile akdedilen, araştırma projesinin gerçekleştirilmesi amacıyla gelişin kabulü konusundaki sözleşmede, araştırmaların ayrıca Polonya Cumhuriyeti’nde yapılması öngörölmüş ise) **ikamet belgesine** sahip olduğı takdirde,

#### **19. TÜRKİYE CUMHURİYETİ VATANDAŞLARI**

**Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı**, Ankara’da 12 Eylül 1963 tarihinde (AT Resmi Gazete, sayı: L 217, tarih: 29.12.1964, sayfa: 3687) Avrupa Ekonomik Topluluğı ile **Türkiye** arasında imzalanan ortaklık anlaşması doğrultusunda yetkilendirilmiş olan merciler tarafından çıkarılan hukuk akitlerinde belirlenen esaslara göre **Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde çalışma hakkına sahip olduğı takdirde**,

Ayrıca, **yabancıya** belirli süreli oturma izninin **verilebileceğı** gerekçeler şöyledir:

#### **20. ÖĞRENİM**

#### **21. MESLEKİ EĞİTİM**

#### **22. AİLEVİ BAĞLAR**

yabancı, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturan Polonya vatandaşı, Avrupa Birliğı ülkesi vatandaşı, Avrupa Ekonomik Bölgesi veya İsviçre Konfederasyonu sözleşmelerinin tarafı olan Avrupa Serbest Ticaret Birliğı üyesi ülkesinin vatandaşı ile birleşmeyi veya birlikte kalmayı düşündüğü takdirde,

#### **23. DİN ADAMI, TARİKAT MENSUBU VEYA MEZHEPLERDE VE İNANÇ TOPLUMLARINDA DİN GÖREVİNİ YAPAN KİŞİ**

yabancı; din adamı, tarikat mensubu veya statüsü uluslararası sözleşmede, devlet ile din arasındaki ilişkileri düzenleyen yasaların maddelerinde düzenlenmiş olan veya mezhep ve diğer inanç toplumlari siciline kaydı istinaden faaliyette bulunan mezhep ve inanç toplumlarında din görevini yapan kiő olduğı takdirde ve yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti, yaptığı görev ile veya görevin yapması için hazırlık ile ilgili olduğı takdirde,

#### **24. DİĞER DURUMLAR**

yabancı; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde kalması için diğer gerekçelerin mevcut olduğunu ispat ettiği takdirde.

#### **4.2 POLONYA CUMHURİYETİ HUDUTLARI DAHİLİNDE YASADIŞI OLARAK İKAMET EDİLMESİ HALİNDE BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZNİ**

**Belirli süreli oturma izni, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasadışı olarak ikamet eden yabancıya aşağıdaki durumlarda verilebilir:**

1. Polonya hukuku kuralları gereğince **yabancının kamu idaresi organı karşısında bizzat hazır bulunması** gerekmektedir,
2. **yabancının olağanüstü özel durumu,** kendisinin Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde kalmasını gerektirmektedir,
3. böyle bir iznin verilmesi, **Polonya Cumhuriyeti menfaatleri** açısından gereklidir,
4. insan ticareti ile mücadele ile ilgili olarak tahkikatın yürütmeye yetkili merci tarafından, Kurul'un insan ticareti ile mücadele konusundaki 19 Temmuz 2002 tarihli genel kararı doğrultusunda (AT Resmi Gazete, sayı: L 203, tarih: 01.08.2002, 1. sayfa; AB Resmi Gazete, Polonya özel baskısı, 19. bölüm, 6. cilt, 52. sayfa) **yabancının muhtemelen insan ticareti kurbanı olduğu** görüşüne varılmıştır.

### 4.3 BAŞVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE ŞARTLAR

Yabancı, belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru formunu, sahip olduğu **vizede belirtilen ikamet süresi** veya önceden aldığı belirli süreli oturma izninin geçerlilik süresi **dolmadan en az 45 gün önce** ikamet ettiği yerin bağlı olduğu valiye sunmakla yükümlüdür. **45 günlük süre yeniden tanınmaz.**

Başvuru formu öngörülen süre içinde sunulmuşsa ve usul eksiklikleri mevcut değilse veya bunlar verilen süre içinde tamamlanmışsa yabancının seyahat belgesine vali tarafından başvuru formunun sunulmuş olduğunu teyit eden **kaşe** vurulur. **Yabancının bu süre içinde Polonya'da ikameti, tahkikat ile ilgili nihai kararın verilmesine kadar yasal olarak kabul edilir.**

Belirli süreli oturma izninin verilmesi ile ilgili **tahkikatın yabancının talebi üzerine askıya alınması halinde,** bu süre içinde yabancının Polonya'da **ikameti yasal olarak kabul edilmeyecektir.**

#### **DİKKAT:**

**Sehayat belgesine kaşenin vurulması, yabancıya diğer Schengen bölgesi ülkelerine seyahat edebilme hakkını kazandırmaz, ancak yabancı kendi ülkesine gitmekte serbesttir.**

**Başvuru formunun,** vizede belirtilen ikamet süresi veya önceden alınan belirli süreli oturma izninin geçerlilik süresi dolmadan **45 günden geç bir tarihte sunulması** halinde, tahkikatın ise mevcut ikamet izninin geçerlilik süresi sona ermeden sonuçlandırılmaması halinde **yabancı Polonya Cumhuriyeti hudutlarını,** vizede veya belirli süreli oturma izninde belirlenen ikamet süresi sona ermeden **terketmekle yükümlüdür.** Polonya Cumhuriyeti hudutları terketme görevinin yerine getirilmemesi ve Polonya hudutları dahilinde yasadışı olarak kalınması halinde vali, belirli süreli oturma izninin verilmesi için ret kararı vermekle yükümlüdür.

Yabancı, yeniden belirli süreli oturma iznini veya yerleşme iznini ya da uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi olarak Polonya'da ikamet iznini elde etmediği sürece, **Polonya Cumhuriyeti hudutlarını,** belirli süreli oturma izni geçerlilik süresi sona ermeden **terketmekle yükümlüdür.**

Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde gerekli vize, belirli süreli oturma izni veya yerleşme izni ya da uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni olmadan ve de geçerli mevzuata aykırı olarak çalışılması veya iktisadi faaliyete başlanması sonucunda yabancı hakkında **Polonya Cumhuriyeti hudutlarının terkedilme taahhüdü** veya **Polonya Cumhuriyeti'nden sınırdışı edilmesi** konusunda karar verilebilir. Bununla birlikte yabancı hakkında 1 yıldan 5 yıla kadar süreyle Polonya'ya giriş yasağı hususunda karar verilebilir. Ayrıca; hakkında Polonya'dan sınırdışı edilme kararının verildiği yabancı ile ilgili bilgiler, yukarıdaki süre boyunca bütün Schengen ülkelerine giriş yasağının etkili olması amacıyla Schengen Bilgi Sistemine iletilir.



#### 4.4 BAŞVURU FORMUNU DEĞERLENDİREN MERCİ

Belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin başvuru formu, **yabancının ikamet ettiği yerin bağlı olduğu valiye** sunulur. Yurtdışında ikamet eden yabancı ile ilgili olarak ise, belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru, **konsolos aracılığıyla istenilen ikamet yerin bağlı olduğu valiye** yapılır.

#### 4.5 DOKÜMANLAR

Yabancı tarafından yapılması gerekenler:

- **geçerli seyahat belgesinin** sunulması. Özel durumlarda, şöyle ki; yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancı **kimliğini teyit eden başka bir dokümanı** ibraz edebilir.
- **Doldurulmuş olan başvuru formunun** sunulması ve başvuru formuna aşağıdakilerin eklenmesi:
  - **4 adet güncel vesikalık fotoğraf -** zarar görmemiş, renkli, 35 x 45 mm ebatlarında, son 6 ay içinde rengi açık olan ve düz arka planda çekilmiş, kalitesi iyi olan ve net bir şekilde gözleri gösteren ve başın üst kısmından başlayarak omuzların üst kısmına kadar yüzü kapsayan, yüz fotoğrafın %70-80'ni işgal edecek şekilde olacaktır. Fotoğraflar; başı kapatılmamış, koyu camlı gözlüğü takılmamış, gözleri açık ve saçlarla kapatılmamış olup önüne bakan, yüz ifadesi doğal olan, ağzı kapalı olan kişiyi gösterecektir.
  - **başvuru formu içeriği bilgilerin teyit edilmesi için gerekli dokümanlar** ve ayrıca belirli süreli oturma izninin alınmasına yönelik başvuruyu destekleyen durumların ispatı için gerekli dokümanlar.
  - **resmi harç ödendi makbuzu.**
  - **sağlık sigortasına sahip olduğunu teyit eden dokümanlar** (söz konusu dokümanlar, kamu kaynaklarından finanse edilen sağlık koruma hizmetleri konusundaki mevzuattan anlaşıldığı gibi olacaktır) ya da Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde doğacak tedavi masraflarının sigorta şirketi tarafından karşılanacağını teyidi. Yukarıda belirtilen dokümanların, aşağıda verilen nedenlerden dolayı belirli süreli oturma izninin alınması için başvurulması halinde eklenmesi gerekmektedir:
    - çalışma (bent 1); iktisadi faaliyetlerde bulunulması (bent 2); aile birleşmesi (bent 7); diğer AB ülkesi tarafından verilen uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznine sahip olunması (bent 13); yüksek öğrenim gündüz programlarına başlanması veya devam edilmesi (bent 16); öğrenim (bent 20); mesleki eğitim (bent 21); ailevi bağlar (bent 22); diğer durumlar (bent 24) ve
    - 54. maddede bahsedilen yabancının eşi veya ergin çocuğu (bent 9), 13. maddede bahsedilen yabancının aile ferdi (bent 14), bilim adamı (bent 17), „bilim adamı” diye notun düdüldüğü ikamet belgesine sahip olan yabancı (bent 18), din adamı, tarikat mensubu veya mezheplerde ve inanç toplumlarında din görevini yapan kişi (bent 23) olunması halinde.
  - **sağlam ve düzenli gelir kaynağına sahip olduğunu teyit eden dokümanlar -** söz konusu gelirin, yabancı kendisinin ve sorumluluğunda bulunan aile efradının geçim masraflarının karşılanması için yeterli olması gerekmektedir. Yukarıda belirtilen dokümanların, aşağıda verilen nedenlerden dolayı belirli süreli oturma izninin alınması için başvurulması halinde eklenmesi gerekmektedir:
    - çalışma (bent 1); iktisadi faaliyetlerde bulunulması (bent 2); aile birleşmesi (bent 7); diğer AB ülkesi tarafından verilen uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznine sahip olunması (bent 13); mesleki eğitim (bent 21); ailevi bağlar (bent 22); diğer durumlar (bent 24) ve
    - 54. maddede bahsedilen yabancının eşi veya ergin çocuğu (bent 9), 13. bentte bahsedilen yabancının aile ferdi (bent 14) olunması halinde .

- **geçim masraflarının karşılanması ve kendi ülkesine dönmesi için yeterli finansal kaynaklara sahip olunmasını teyit eden dokümanlar** Yukarıda belirtilen dokümanların, aşağıda verilen nedenlerden dolayı belirli süreli oturma izninin alınması için başvurulması halinde eklenmesi gerekmektedir:
- yüksek öğrenim gündüz programlarına başlanması veya devam edilmesi (bent 16);
  - öğrenim (bent 20) ve
  - bilim adamı söz konusu ise (bent 17); „bilim adamı” diye notun düşüldüğü ikamet belgesine sahip olan yabancı (bent 18).
- yabancının kaldığı veya kalmak istediğı **oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe**. **Oturma yeri ödünç sözleşmesi; ödünç veren, yabancının usul ve furuu veya eşi, eşinin ebeveynleri veya kardeşleri olmadıkça, oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe olarak kabul edilmez.**
- Hukuki esasın**, aşağıda verilen nedenlerden dolayı belirli süreli oturma izninin alınması için başvurulması halinde eklenmesi gerekmektedir:
- çalışma (bent 1); iktisadi faaliyetlerde bulunulması (bent 2), aile birleşmesi (bent 7), diğere AB ülkesi tarafından verilen uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznine sahip olunması (bent 13), öğrenim (bent 20), mesleki eğitim (bent 21), ailevi bağlar (bent 22), diğere durumlar (bent 24) ve
  - 54. maddede bahsedilen yabancının eşi veya ergin çocuğı (bent 9), 13. maddede bahsedilen yabancının aile ferdi (bent 14) olunması halinde.

## İSTİSNA

**Hukuki gerekçeye, sağlam ve düzenli gelir kaynağına ve sağlık sigortasına sahip olunması ile ilgili şartlar**, diğere dışında Polonya vatandaşları eşleri, belirli süreli oturma iznine sahip olan yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde doğmuş ve ergin olmayan çocukları, Avrupa Birliğı programları kapsamında gerçekleştirilen eğitim ve mesleki stajlara iştirak eden yabancılar ve insan ticareti kurbanları ile ilgili olarak aranmaz.

## 4.6 AİLE FERDİ

**Yabancının aile ferdi** olarak kabul edilen kişiler:

- 1) yabancı ile; Polonya Cumhuriyeti kanunları tarafından kabul edilen evlilik bağı içinde kalan kişi,
- 2) bu yabancının ve onunla Polonya Cumhuriyeti kanunları tarafından kabul edilen evlilik bağı içinde kalan kişinin, evlat edinilen çocuk da dahil olmak üzere, **küçük çocuğı**,
- 3) yabancının sorumluluğı altında kalan ve yabancının fiilen velisi olduğı evlat edinilen çocuk da dahil olmak üzere **küçük çocuğı**,
- 4) madde 1’de bahsedilen kişinin; sorumluluğı altında kalan ve fiilen veslisi olduğı evlat edinilen çocuk da dahil olmak üzere **küçük çocuğı**,
- 5) **mülteci statüsüne sahip olan** ve Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde velisi olmaksızın kalan **küçük yabancının** ailesinin ferdi olarak usulü da kabul edilir.

Yabancılar yasasının 54. maddesi gereğince **aile birleşmesine yönelik belirli süreli oturma izni**, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturan yabancının aile ferdine aşağıdaki sebeplerden dolayı verilir:

1. yerleşme izni istinaden,
2. uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni istinaden,
3. mülteci statüsüne sahip olunması,
4. tamamlayıcı koruma sağlandığından dolayı,

5. aile ferdi adına belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru yapılmadan önce 1 yıldan kısa olmayan ikamet süresi için verilen izin istinaden de dahil olmak üzere en az 2 yıl süreyle verilen belirli süreli oturma izinleri istinaden,
6. 53. maddenin 1. fıkrasının 17. ve 18. bentlerinde bahsi geçen belirli süreli oturma izni istinaden.

#### 4.7 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİN VERİLDİĞİ SÜRE

**Belirli süreli oturma izni her seferde, yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikametinin amacına ulaşılması için gerekli süreyle, ancak bu süre 2 yıldan uzun olmayacak şekilde verilir.**

Aşağıdaki nedenlere bağlı olarak başvurulması halinde belirli süreli oturma izninin verildiği süreler şöyledir:

- **aile birleşmesi** – yabancının yanına gelmeyi planlayan veya aile birleşmesi amacıyla gelen diğer yabancı ile ilgili olarak - yabancıya belirli süreli oturma izninin verildiği tarihe kadarki süre; yabancı yerleşme iznine, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznine veya Polonya Cumhuriyeti'nde verilen mülteci statüsüne sahip olduğu takdirde ise – 2 yıllık süre,
- **insan ticareti kurbanı** olan yabancı ile ilgili olarak – 6 aylık süre,
- **53a maddesinin 2. fıkrasında** bahsi geçen yabancı ile ilgili olarak – oturma izninin verildiği amaca ulaşılması veya insan ticareti ile mücadele konusunda tahkikatı yürütmeye yetkili merci ile işbirliğinin yapılmasına ilişkin kararın verilmesi için gerekli ve **3 aydan uzun olmayacak** bir süre,
- **küçük çocuk** ile ilgili olarak – belirli süreli oturma izninin yasal velisine verildiği tarihe kadarki süre,
- **üniversitede** öğrenime başlanması veya devam edilmesi – 1 yıllık süre
- **podjęcie nauki lub szkolenia zawodowego** – mesleki öğrenim veya eğitimin devam ettiği süre, ancak bu süre 1 yıldan uzun olmayacaktır,
- **bilimsel araştırmaların** yapılması – 1 yıllık süre.

#### DİKKAT:

53. maddenin 1. fıkrasının **16.-18. bentleri** istinaden (16. bent - yüksek öğrenim veya doktora gündüz programlarına başlanması veya devam edilmesi; 17. bent – araştırmaların yapılması; 18. bent – „bilim adamı” diye notun düşüldüğü ikamet belgesine sahip olunması) belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvurunun esas olan durum, yabancının Polonya Cumhuriyeti dahilinde **1 yıldan kısa süreyle** ikameti için yeterli neden oluşturuyorsa, belirli süreli oturma izni 53. maddesinin 1. fıkrasında bahsedilen durumda verilir.

- 1) 16. bent – **üniversitede öğrenimin devam ettiği süreyle,**
- 2) 17. bent – **araştırma projesinin gerçekleştiği süreyle,**
- 3) 18. bent – **Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde bilimsel araştırmaların yürütüldüğü süreyle.**

#### 4.8 BAŞVURU FORMUNUN DEĞERLENDİRME DIŞI BIRAKILMASI

Yabancı tarafından **sunulan, belirli süreli oturma izninin alınmasına yönelik başvuru formu,** aşağıdaki durumlarda **değerlendirme dışı** bırakılır:

1. yabancının; sadece **26. maddenin 1. fıkrasının 26. bendinde** bahsedilen amaca uygun olarak Polonya Cumhuriyeti hudutlarına girip kalmasını sağlayan Schengen vizesi istinaden veya **53a maddesinin 2. fıkrasında (4.2 bölümüne bakınız)** bahsedilen belirli süreli oturma izni istinaden (ancak **53a maddesinin 1. fıkrasının 15. bendi (4.1 bölümünün 15. maddesine bakınız)** gereğince belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru halleri hariç) Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,

2. yabancının; madde 110'da bahsedildiği üzere **tutuklu, nezaret altında bulunan**, sınır dışı edilmek üzere hapse yerleştirilen, hakkında ülke terketme yasağı şeklindeki ihtiyati tedbir uygulanmış olan veya yasalar uyarınca verilen ilamlar neticesinde hürriyeti bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiş olan kişi olması halinde,
3. **yabancının tolere edilen ikamet için izne sahip olması halinde**  
ve
4. **başvuru formunda aşağıda belirtilen usul eksikliklerinin bulunduğu tespit edilmesi halinde:**
  - başvuru formundaki tüm gerekli boşlukların doldurulmamış olması,
  - geçerli olan seyahat belgesinin, özel durumlarda da, şöyle ki yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancının kimliğini teyit eden başka bir belgenin sunulmaması,
  - başvuru formuna aşağıdakilerin eklenmemesi:
    - 4 adet güncel fotoğraf,
    - gerekli olması halinde oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe,
    - araştırma projesinin gerçekleştirilmesi amacıyla geliş kabulü konusundaki; açık adresi Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde bulunan bilim ve araştırma merkezi ile akdedilen sözleşme ve ayrıca söz konusu bilim ve araştırma merkezinin, yabancının kalışı ve olası sınırdışı edilme ile ilgili olarak kamu kaynaklarından karşılanmış olan masrafları (53. maddenin 1. fıkrasının 18. bendinde bahsedilen yabancı ile ilgili olarak; sınırdışı edilmesi için esas, 88. maddenin 1. fıkrasının 1. bendinde belirlenen durumlar olduğu takdirde), sözleşmenin sona erdiği tarihten itibaren 6 ay içinde geri ödeyeceğini teyit eden yazılı taahhüdü,
    - araştırma projesinin gerçekleştirilmesi amacıyla geliş kabulü konusundaki; açık adresi Polonya Cumhuriyeti hudutları haricinde, başka bir Avrupa Birliği ülkesinin hudutları dahilinde bulunan bilim ve araştırma merkezi ile akdedilen sözleşme ve ayrıca söz konusu bilim ve araştırma merkezinin, yabancının kalışı ve olası sınırdışı edilme ile ilgili olarak kamu kaynaklarından karşılanmış olan masrafları (53. maddenin 1. fıkrasının 18. bendinde bahsedilen yabancı ile ilgili olarak; sınırdışı edilmesi için esas, 88. maddenin 1. fıkrasının 1. bendinde belirlenen durumlar olduğu takdirde), sözleşmenin sona erdiği tarihten itibaren 6 ay içinde geri ödeyeceğini teyit eden yazılı taahhüdü,
    - belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru yapan küçük yabancının velilerinin müsaadesi.

#### **4.9 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI**

**Aşağıda belirtilen durumlarda yabancıya belirli süreli oturma izninin verilmesi için ret kararı verilir:**

1. Yabancı, madde 53-53b'de bahsedilen şartları karşılamıyor,
2. yabancı hakkında **bilgiler**, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti sakıncalı olan yabancılar **listesinde mevcuttur**,
3. yabancı hakkında **bilgiler**, giriş yasağı ile ilgili **Schengen Bilgi Sistemi'nde** mevcuttur,
4. dava ile ilgili durumlar, yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutlarına **giriş amacı veya ikamet amacının beyan edilenden farklı** olduğunu veya olacağını göstermektedir,
5. Polonya vatandaşı veya Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturan ve 54. maddede bahsi geçen yabancı ile evlilik izin başvurusu için esas teşkil etmekte, fakat bu **evlilik**, belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin **mevzuat için çare bulmak amacıyla yapılmıştır**,
6. böyle bir kararın alınması, ülkenin savunma veya güvenlik sistemi ya da kamu emniyeti ve asayışı koruma veyahut Polonya Cumhuriyeti'nin menfaatleri açısından gereklidir,
7. belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin olarak yürütülen idari işlemler ile ilgili olarak;

- a) yabancının **sunduğu başvuru formu** veya buna eklediği dokümanlar, **yanlış kimlik bilgilerini veya sahte bilgileri** içermektedir,
- b) yabancı **yalan ifade vermiş veya gerçeği gizlemiş** veyahut belgeyi asıl olarak sunmak amacıyla dokümanı taklit etmiş veya değiştirmiş ya da böyle bir dokümanı asıl olarak kullanmıştır,
8. yabancıda; insanlarda enfeksiyon ve bulaşıcı hastalıklar önleme ve mücadele konusundaki 5 Aralık 2008 tarihli yasa uyarınca (Dz. U. (Yasalar Defteri) sayı 234, kalem 1570) zorunlu tedaviye tabi olan bir **hastalık veya enfeksiyon** tespit edilmiş ya da böyle bir hastalığın veya enfeksiyonun mevcut olduğu tahmin edilmekte, ancak yabancı gerekli tedavinin uygulanmasına izin vermemektedir,
9. yabancının **Devlet Hazinesi'ne olan vergi borcu mevcuttur**,
10. yabancı, devlet bütçesinden finanse edilmiş olan **sınır dışı etme masraflarını geri ödememiştir**,
11. yabancı, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasadışı olarak** ikamet etmektedir,
12. yabancı, 53. maddenin 1. fıkrasının 16. bendi gereğince belirli süreli oturma izninin verilmesi için tekrar başvurmuş, ancak **yıl sonu sınavlarını vermemiş ve bir sonraki öğrenim yılına veya sömestresine şartlı olarak kayıt edilmemiştir**.

#### 4.10 BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİN İPTAL EDİLMESİ

**Yabancıya verilen belirli süreli oturma izni aşağıda belirtilen durumlarda iptal edilir:**

1. iznin verildiği gerekçe etkili değildir,
2. aşağıda belirtilen durumlardan en azından bir tanesi mevcut olmuştur:
  - yabancı hakkında bilgiler, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti sakıncalı olan yabancılar listesinde mevcuttur,
  - dava ile ilgili durumlar, yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutlarına giriş amacı veya ikamet amacının beyan edilenden farklı olduğunu veya olacağını göstermektedir,
  - Polonya vatandaşı veya Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde oturan ve 54. maddede bahsi geçen yabancı ile evlilik izin başvurusu için esas teşkil etmekte, fakat bu evlilik, belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin mevzuat için çare bulmak amacıyla yapılmıştır,
  - böyle bir kararın alınması, ülkenin savunma veya güvenlik sistemi ya da kamu emniyeti ve asayışı koruma veyahut Polonya Cumhuriyeti'nin menfaatleri açısından gereklidir,
  - belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin olarak yürütülen idari işlemler ile ilgili olarak;
    - yabancının sunduğu başvuru formu veya buna eklediği dokümanlar, yanlış kimlik bilgilerini veya sahte bilgileri içermektedir,
    - yabancı **yalan ifade vermiş veya gerçeği gizlemiş** veyahut belgeyi asıl olarak sunmak amacıyla dokümanı taklit etmiş veya değiştirmiş ya da böyle bir dokümanı asıl olarak kullanmıştır,
  - yabancıda; insanlarda enfeksiyon ve bulaşıcı hastalıklar önleme ve mücadele konusundaki 5 Aralık 2008 tarihli yasa uyarınca (Dz. U. (Yasalar Defteri) sayı 234, kalem 1570) zorunlu tedaviye tabi olan bir hastalık veya enfeksiyon tespit edilmiş ya da böyle bir hastalığın veya enfeksiyonun mevcut olduğu tahmin edilmekte, ancak yabancı gerekli tedavinin uygulanmasına izin vermemektedir,
  - yabancının Devlet Hazinesi'ne olan vergi borcu mevcuttur,
  - yabancı, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasadışı olarak ikamet etmektedir,
3. Polonya Cumhuriyeti hudutları yabancı tarafından tamamen terkedilmiştir.

#### 4.11 YURTDIŞINDA BULUNULMASI HALİNDE BELİRLİ SÜRELİ OTURMA İZİNİ İÇİN MÜRACAAT

**Yurtdışında ikamet eden yabancı,** belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuruyu, **konsolos** aracılığıyla istenilen ikamet yerin bağlı olduğu valiye yapar. Belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru, uygun form kullanılarak yapılır.

Belirli süreli oturma izninin verilmesi için başvuru formunun yurtdışında sunulması halinde, vali kararı **konsolos aracılığıyla** tebliğ edilebilir.

Belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin kararın verildiği tarihte yabancı yurtdışında bulunuyor ise, Polonya'ya girebilmesi için, **belirli süreli oturma izninin gerçekleştirilmesi amacıyla Schengen vizesinin** verilmesi için başvurması gerekmektedir.

**Oturma kartı,** Polonya Cumhuriyeti hudutlarına giriş yapıldıktan sonra, belirli süreli oturma iznini çıkaran vali tarafından düzenlenecektir. Yabancı oturma kartını **bizzat** teslim almakla yükümlüdür. 13 yaşını doldurmamış küçük adına ise oturma kartını yasal temsilcisi veya vasisi teslim alır.

## V. BÖLÜM

### YERLEŞME İZİNİ

Yerleşme izni, aşağıdaki şartları karşılayan yabancıya verilir:

1. yabancı, yerleşme iznine sahip olan **yabancının** Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde doğmuş **olan küçük çocuğudur**,
2. yabancı, başvuru yapılmadan önce **en az 3 yıl** boyunca Polonya vatandaşı ile **evli olup** başvuru yapılmadan önce Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde belirli süreli oturma izni istinaden kesintisiz olarak en az **2 yıl** boyunca ikamet etmiştir,
3. yabancı başvuru yapılmadan önce Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde; yabancıların Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde koruma altına alınması konusundaki 13 Haziran 2003 tarihli yasanın 97. maddesinin 1. fıkrasının 1. veya 1a bendi uyarınca verilen **tolere edilmiş ikamet istinaden en az 10 yıl süreyle** ya da **mülteci statüsünün veya tamamlayıcı korumanın elde edilmesi ile ilgili olarak 5 yıl süreyle** ikamet etmiştir,
4. yabancı, Polonya vatandaşının çocuğu olup velayeti altında kalmaktadır.

### 5.1 KARAR VEREN MERCİ

Yerleşme izninin verilmesine ilişkin karar, yabancının ikamet ettiği yerin bağlı olduğu **vali** tarafından verilir. Yerleşme izninin verilmesi için başvuru, uygun form kullanılarak yapılır.

### 5.2 KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI - İKAMETE MAZERETLİ ARA VERİLDİĞİ SÜRELER

Yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti, ikamete verilen aralardan hiçbiri **6 aydan uzun olmamış ve toplam olarak 10 ayı geçmemişse kesintisiz olarak** kabul edilir. Ara, aşağıdaki nedenlerden dolayı verilmişse bu şartlar aranmaz:

- Yabancının; açık adresinin Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde bulunduğu işveren ile imzalanan iş sözleşmesi kapsamında Polonya Cumhuriyeti hudutları haricinde **mesleki görevlerini yerine getirmesi** veya iş görmesi,
- yabancının; bir önceki maddede bahsi geçen şartlar dahilinde mesleki görevlerini yerine getiren veya iş gören **eşine refakat etmesi**,
- **yabancının tedavi görmesi**.

### 5.3 DOKÜMANLAR

Yabancı tarafından yapılması gerekenler:

- geçerli **seyahat belgesinin** sunulması. Özel durumlarda, şöyle ki; yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancı **kimliğini teyit eden başka bir dokümanı** ibraz edebilir.
- **doldurulmuş olan başvuru formunun** sunulması ve başvuru formuna aşağıdakilerin eklenmesi:
  - **4 adet güncel vesikalık fotoğraf** - zarar görmemiş, renkli, 35 x 45 mm ebatlarında, son 6 ay içinde rengi açık olan ve düz arka planda çekilmiş, kalitesi iyi olan ve net bir şekilde gözleri gösteren ve başın üst kısmından başlayarak omuzların üst kısmına kadar yüzü kapsayan, yüz fotoğrafın %70-80'ni işgal edecek şekilde olacaktır. Fotoğraflar; başı kapatılmamış, koyu camlı gözlüğü takılmamış, gözleri açık ve saçlarla kapatılmamış olup önüne bakan, yüz ifadesi doğal olan, ağzı kapalı olan kişiyi gösterecektir.
  - başvuru formu içeriği bilgilerin teyit edilmesi için gerekli dokümanlar ve ayrıca yerleşme izninin alınmasına yönelik başvuruyu destekleyen durumların ispatı için gerekli dokümanlar,
  - **resmi harç ödendi makbuzu**,
  - yerleşme izninin verilmesi için **64. maddenin 1. fıkrasının 3. bendi gereğince başvurulduğu takdirde, yabancının kaldığı veya kalmayı düşündüğü oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe**. Oturma yeri ödünç sözleşmesi; ödünç

veren, yabancının usul ve fūruu veya eēi, eēinin ebeveynleri veya kardeēleri olmadıkça, yabancının kaldığı veya kalmayı dūēündūēu oturma yerinin iēgal edilmesi için **hukuki gerekçe olarak kabul edilmez.**

#### **5.4 BAēVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE TALEPLER**

Yabancı yerleēme izninin verilmesi için; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasal ikameti** esnasında baēvuru yapılabilir.

Baēvuru formu, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasal ikameti esnasında yabancı tarafından sunulmuēsa ve usul eksiklikleri mevcut deēilse veya bunlar verilen süre içinde tamamlanmıēsa, yabancının seyahat belgesine vali tarafından yerleēme izninin verilmesi için baēvuru formunun sunulmuē olduēunu teyit eden **kaēe** vurulur. Aynı zamanda, yukarıdaki iēlemlerin gerçekteētirilmesi Şartıyla, yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti, yerleēme izninin verilmesine iliēkin nihai kararın verilmesine kadar yasal olarak kabul edilir.

Yerleēme izninin verilmesi ile ilgili **tahkikatın yabancının talebi üzerine askıya alınması halinde**, bu süre içinde yabancının Polonya'da ikameti **yasal olarak kabul edilmeyecektir.**

#### **DİKKAT:**

**Sehayat belgesine kaēenin vurulması, yabancıya diēer Schengen bōlgesi ũlkelerine seyahat edebilme hakkını kazandırmaz, ancak yabancı kendi ũlkesine gitmekte serbesttir.**

#### **5.5 BAēVURU FORMUNUN DEēERLENDİRME Dİēİ BIRAKILMASI**

Yabancı tarafından **sunulan, yerleēme izninin alınmasına yōnelik baēvuru formu**, aēaēıdaki durumlarda **deēerlendirme dıēı** bırakılır:

- yabancının **yurtdıēında** ikamet etmesi halinde,
- yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasadıēı** ikamet etmesi halinde,
- yabancının; sadece yabancılar yasasının **26. maddesinin 1. fıkrasının 26. bendinde** bahsedilen amaca uygun olarak (hūmaniter nedenlerden, ũlke menfaatleri veya uluslararası taahhũtlerden dolayı geliē) Polonya Cumhuriyeti hudutlarına girip kalmasını saēlayan Schengen vizesi istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,
- yabancının; yabancılar yasasının **53 a maddesinin 2. fıkrası** gereēince verilen belirli süreli oturma izni istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasadıēı olarak ikamet etmesi halinde veya
- yabancının; tutuklu, **nezaret altında bulunan**, sınır dıēı edilmek ũzere hapse yerleētirilen, hakkında ũlke terketme yasaēı Şeklindeki ihtiyati tedbir uygulanmıē olan veya yasalar uyarınca verilen ilamlar neticesinde hũrriyeti baēlayıcı cezaya mahkũm edilmiē olan kiēi olması halinde,

ve

- **baēvuru formunda aēaēıda belirtilen usul eksikliklerinin bulunduēu tespit edilmesi halinde:**

- baēvuru formundaki tũm gerekli boēlukların doldurulmamıē olması,
- geçerli olan seyahat belgesinin, ũzel durumlarda da, Şöyle ki yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve bōyle bir belgenin elde edilmesinin mũmkũn olmaması halinde yabancının kimliēini teyit eden baēka bir belgenin sunulmaması,
- baēvuru formuna aēaēıdakilerin eklenmemesi:
  - 4 adet gũncel fotoēraf,
  - gerekli olduēu takdirde oturma yerinin iēgal edilmesi için hukuki gerekçe.

#### **5.6 YERLEēME İZİNİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI**

**Aēaēıda belirtilen durumlarda yabancıya belirli süreli oturma izninin verilmesi için ret kararı verilir:**



1. Yabancı, **64. maddenin 1. fıkrasında** bahsedilen şartları karşılamıyor,
2. yabancı hakkında **bilgiler**, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti sakıncalı olan yabancılar **listesinde mevcuttur**,
3. yabancı hakkında **bilgiler**, giriş yasağı ile ilgili **Schengen Bilgi Sistemi'nde** mevcuttur,
4. böyle bir kararın alınması, devletin **savunma veya güvenlik sistemi** ya da kamu emniyeti ve asayişini koruma veyahut Polonya Cumhuriyeti'nin menfaatleri açısından gereklidir,
5. Polonya vatandaşı ile evlilik izin başvurusu için esas teşkil etmekte, fakat bu **evlilik sadece**, belirli süreli oturma izninin veya yerleşme izninin verilmesine ilişkin **mevzuat için çare bulmak amacıyla yapılmıştır**,
6. belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin olarak yürütülen idari işlemler ile ilgili olarak:
  - a) yabancıya **sunduğu başvuru formu** veya buna eklediği dokümanlar, **yanlış kimlik bilgilerini veya sahte bilgileri içermektedir**,
  - b) yabancı **yalan ifade vermiş veya gerçeği gizlemiş** veyahut belgeyi asıl olarak sunmak amacıyla dokümanı taklit etmiş veya değiştirmiş ya da böyle bir dokümanı asıl olarak kullanmıştır,
7. yabancıya **Devlet Hazinesi'ne olan vergi borcu mevcuttur**;
8. yabancı, devlet bütçesinden finanse edilmiş olan **sınır dışı edilme masraflarını geri ödemiştir**.

## 5.7 YERLEŞME İZİNİNİN İPTAL EDİLMESİ

**Yabancıya verilen belirli süreli oturma izni aşağıda belirtilen durumlarda iptal edilir:**

- 1) böyle bir kararın alınması, devletin savunma veya güvenlik sistemi ya da kamu emniyeti ve asayişini koruma veyahut Polonya Cumhuriyeti'nin menfaatleri açısından gereklidir,
- 2) söz konusu iznin verilmesi için başvuru formunda veya buna eklediği dokümanlarda, yanlış kimlik bilgileri veya sahte bilgilerin mevcut olduğu tespit edilmiştir;
- 3) yabancı; yerleşme izninin verilmesine ilişkin olarak yürütülen idari işlemler ile ilgili olarak yalan ifade vermiş veya gerçeği gizlemiş veyahut belgeyi asıl olarak sunmak amacıyla dokümanı taklit etmiş veya değiştirmiş ya da böyle bir dokümanı asıl olarak kullanmıştır,
- 4) yabancı; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde kesinleşmiş mahkeme kararı istinaden kasıtlı suçtan dolayı en az 3 yıl özgürlüğü bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiştir,
- 5) Polonya Cumhuriyeti hudutları yabancı tarafından tamamen terkedilmiştir.

## 5.8 YERLEŞME İZİNİNİN VERİLDİĞİ SÜRE

Yerleşme izni **süresiz olarak** verilir.

**10 yıl süreyle verilen oturma kartı**, yerleşme izninin elde edildiğini teyit eden dokümandır.

Yerleşme izni, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin yabancı tarafından alındığı gün kanunen geçerliliğini yitirir.

## VI. BÖLÜM

### UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİ

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma **izni**, **başvuru yapılmadan önce** Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasal olarak ve en az 5 yıl boyunca kesintisiz olarak** ikamet eden ve aşağıdaki şartları karşılayan yabancının başvurusu üzerine **verilir**.

- yabancının; kendisinin ve sorumluluğunda bulunan aile efradının geçim masraflarının karşılanması için yeterli olacak **sağlam ve düzenli gelir kaynağına sahip olması**,
- kamu sağlık sigortasına ilişkin mevzuata göre **sağlık sigortasına** veya Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde doğacak tedavi masraflarının sigorta şirketi tarafından karşılanacağını teyidine sahip olunması.

#### 6.1 KARAR VEREN MERCİ

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesine ilişkin karar, yabancının ikamet ettiği yerin bağlı olduğu **vali** tarafından verilir. Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için başvuru, uygun form kullanılarak yapılır.

#### 6.2 DOKÜMANLAR

Yabancı tarafından yapılması gerekenler:

- geçerli **seyahat belgesinin** sunulması. Özel durumlarda, şöyle ki; yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancı kimliğini teyit eden başka bir dokümanı ibraz edebilir.
- **doldurulmuş olan başvuru formunun** sunulması ve başvuru formuna aşağıdakilerin eklenmesi:
  - **4 adet güncel vesikalık fotoğraf -** zarar görmemiş, renkli, 35 x 45 mm ebatlarında, son 6 ay içinde rengi açık olan ve düz arka planda çekilmiş, kalitesi iyi olan ve net bir şekilde gözleri gösteren ve başın üst kısmından başlayarak omuzların üst kısmına kadar yüzü kapsayan, yüz fotoğrafın %70-80'ni işgal edecek şekilde olacaktır. Fotoğraflar; başı kapatılmamış, koyu camlı gözlüğü takılmamış, gözleri açık ve saçlarla kapatılmamış olup önüne bakan, yüz ifadesi doğal olan, ağzı kapalı olan kişiyi gösterecektir.
  - **başvuru formu içeriği bilgilerin teyit edilmesi için gerekli dokümanlar** ve ayrıca uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin alınmasına yönelik başvuruyu destekleyen durumların ispatı için gerekli dokümanlar,
  - **resmi harç ödendi makbuzu**,
  - yabancının kaldığı veya kalmayı düşündüğü **oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe**. **Oturma yeri ödünç sözleşmesi**; ödünç veren, yabancının usul ve furuu veya eşi, eşinin ebeveynleri veya kardeşleri olmadıkça, yabancının kaldığı veya kalmayı düşündüğü oturma yerinin işgal edilmesi için **hukuki gerekçe olarak kabul edilmez**.

#### 6.3 BAŞVURU FORMU İLE İLGİLİ İLAVE TALEPLER

Yabancı uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasal ikameti** esnasında başvuru yapabilir.

Başvuru formu, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasal ikameti esnasında yabancı tarafından sunulmuşsa ve usul eksiklikleri mevcut değilse veya bunlar verilen süre içinde tamamlanmışsa, yabancının seyahat belgesine vali tarafından uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için başvuru formunun sunulmuş olduğunu teyit eden **kaşe** vurulur. Aynı zamanda, yukarıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesi şartıyla, **yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesine ilişkin nihai kararın verilmesine kadar yasal olarak kabul edilir**.

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi ile ilgili **tahkikatın yabancının talebi üzerine askıya alınması halinde**, bu süre içinde yabancının Polonya’da ikameti **yasal olarak kabul edilmeyecektir**.

#### **DİKKAT:**

Sehayat belgesine kaşenin vurulması, yabancıya diğer Schengen bölgesi ülkelerine seyahat edebilme hakkını kazandırmaz, ancak yabancı kendi ülkesine gitmekte serbesttir.

#### **6.4 BAŞVURU FORMUNUN DEĞERLENDİRME DIŞI BIRAKILMASI**

**Yabancı tarafından sunulan, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin alınmasına yönelik başvuru formu, aşağıdaki durumlarda değerlendirme dışı bırakılır:**

- yabancının **yurtdışında** ikamet etmesi halinde,
- yabancının Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yasadışı** ikamet etmesi halinde,
- yabancının; sadece yabancılar yasasının **26. maddesinin 1. fıkrasının 26. bendinde** bahsedilen amaca uygun olarak (hümaniter nedenlerden, ülke menfaatleri veya uluslararası taahhütlerden dolayı geliş) Polonya Cumhuriyeti hudutlarına girip kalmasını sağlayan Schengen vizesi istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi halinde,
- yabancının; yabancılar yasasının **53 a maddesinin 2. fıkrası** gereğince verilen belirli süreli oturma izni istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde yasadışı olarak ikamet etmesi halinde veya
- yabancının; tutuklu, **nezaret altında bulunan**, sınır dışı edilmek üzere hapse yerleştirilen, hakkında ülke terketme yasağı şeklindeki ihtiyati tedbir uygulanmış olan veya yasalar uyarınca verilen ilamlar neticesinde hürriyeti bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiş olan kişi olması halinde,
- yabancının; Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yüksek öğrenim veya mesleki eğitimin görmesi amacıyla** ikamet etmesi halinde,
- yabancının; **tolere edilen ikamet, iltica için izne, Polonya Cumhuriyeti’nde verilen mülteci statüsüne sahip olması veya tamamlayıcı ya da geçici korumadan yararlanması halinde,**
- yabancının; **mülteci statüsünün verilmesi için veya ilticaya başvurması halinde,**
- yabancının; „**au pair**” programı kapsamında çalışan kişi, sınır ötesi hizmetlerin sunulması amacıyla hizmet veren tarafından görevlendirilmiş veya sınır ötesi hizmetleri sunan hizmet veren olan gündelikte çalışan kişi olması halinde ve
- yabancının; yabancılar yasasının **53. maddesinin 1. fıkrasının 5. veya 7. bendi ya da** aynı yasanın **53a maddesinin 1. fıkrasının 1a bendi** gereğince verilen belirli süreli oturma izni istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet eden kişi olması halinde,

ve

- **başvuru formunda aşağıda belirtilen usul eksikliklerinin bulunduğu tespit edilmesi halinde:**
  - başvuru formundaki tüm gerekli boşlukların doldurulmamış olması,
  - geçerli olan seyahat belgesinin, özel durumlarda da, şöyle ki yabancının geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancının kimliğini teyit eden başka bir belgenin sunulmaması,
  - başvuru formuna aşağıdakilerin eklenmemesi:
    - 4 adet güncel fotoğraf,
    - oturma yerinin işgal edilmesi için hukuki gerekçe.

#### **6.5 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİNİ ALAMAYACAK OLAN KİŞİLER**

**Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni;**

1. Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde **yüksek öğrenim veya mesleki eğitimin** görmesi amacıyla ikamet eden,
2. **tolere edilen ikamet, iltica için izne**, Polonya Cumhuriyeti'nde verilen **mülteci statüsüne sahip olan** veya tamamlayıcı ya da geçici korumadan yararlanan,
3. **mülteci statüsünün verilmesi için veya ilticaya başvuran**,
4. „**au pair**” programı kapsamında çalışan kişi, sınır ötesi hizmetlerin sunulması amacıyla hizmet veren tarafından görevlendirilmiş veya sınır ötesi hizmetleri sunan hizmet veren olan gündelikle çalışan kişi olan,
5. sadece yabancılar yasasının **26. maddesinin 1. fıkrasının 26. bendinde** bahsedilen amaca uygun olarak Polonya Cumhuriyeti hudutlarına girip kalması için hak veren Schengen vizesi istinaden veya yabancılar yasasının **53. maddesinin 1. fıkrasının 5. veya 7. bendi** veya aynı yasanın **53a maddesinin 1. fıkrasının 1a veya 2. bendi** uyarınca verilen belirli süreli oturma izni istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet eden,
6. tutuklu, **nezaret altında bulunan**, sınır dışı edilmek üzere hapse yerleştirilen, hakkında ülke terketme yasağı şeklindeki ihtiyati tedbir uygulanmış olan veya yasalar uyarınca verilen ilamlar neticesinde hürriyeti bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiş kişi olan **yabancıya verilemez.**

#### **6.6 5 YILLIK YASAL VE KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI**

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için gerekli **5 yıllık ikamet** süresine, yabancıların aşağıdaki nedenlerden dolayı ikamet ettiği süreler **dahil edilmez**:

1. yabancıların; tutuklu, **nezaret altında bulunan**, sınır dışı edilmek üzere hapse yerleştirilen, hakkında ülke terketme yasağı şeklindeki ihtiyati tedbir uygulanmış olan veya yasalar uyarınca verilen ilamlar neticesinde hürriyeti bağlayıcı cezaya mahkûm edilmiş kişi olarak ikamet etmesi,
2. yabancıların; „**au pair**” programı kapsamında çalışan kişi, sınır ötesi hizmetlerin sunulması amacıyla hizmet veren tarafından görevlendirilmiş veya sınır ötesi hizmetleri sunan hizmet veren olan gündelikle çalışan kişi olarak ikamet etmesi,
3. yabancıların; sadece **26. maddenin 1. fıkrasının 26. bendinde** bahsedilen amaca uygun olarak Polonya Cumhuriyeti hudutlarına girip kalması için hak veren Schengen vizesi istinaden, öğrenime başlanması veya devam edilmesi amacıyla verilen vize ya da **53. maddenin 1. fıkrasının 5. veya 7. bendi** veya **53a maddenin 1. fıkrasının 1a veya 2. bendi** uyarınca verilen belirli süreli oturma izni istinaden Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikamet etmesi,
4. yabancıların; yabancı ülkenin **diplomatik misyon başkanı veya mensubu** olarak, konsolosluk dairesinde daire başkanı ve konsolosluk personeli mensubu ve yasalar, sözleşmeler veya genel olarak kabul edilmiş olan uluslararası gelenekler doğrultusunda yukarıda anılan kişilerle aynı haklara sahip olan şahıs olarak ikamet etmesi.

**Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için gerekli 5 yıllık ikamet süresine, yabancıların aşağıdaki nedenlerden dolayı ikamet ettiği sürelerin varısı dahil edilir.**

1. yabancıların; **yüksek öğrenim veya mesleki eğitimin** görmesi ile ilgili olarak verilen vize istinaden ikamet etmesi veya
2. yabancıların; yabancılar yasasının **53. maddesinin 1. fıkrasının 16. bendinde** veya **53a maddesinin 1. fıkrasında 1b bendinde** belirlenen durumlar ile ilgili olarak (yüksek öğrenim veya mesleki eğitim) kendisine verilen belirli süreli oturma izni istinaden ikamet etmesi.

#### **6.7 KESİNTİSİZ İKAMET ŞARTI – İKAMETE MAZERETLİ ARA VERİLDİĞİ SÜRELER**

Yabancı'nın Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde ikameti, ikamete verilen aralardan hiçbiri **6 aydan** uzun olmamış ve **toplam olarak 10 ayı** geçmemişse **kesintisiz olarak** kabul edilir. Ara, aşağıdaki nedenlerden dolayı verilmişse bu şartlar aranmaz:

- Yabancı'nın; açık adresinin Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde bulunduğu işveren ile imzalanan iş sözleşmesi kapsamında Polonya Cumhuriyeti hudutları haricinde **mesleki görevlerini yerine getirmesi** veya iş görmesi,
- yabancı'nın; bir önceki maddede bahsi geçen şartlar dahilinde mesleki görevlerini yerine getiren veya iş gören **eşine refakat etmesi**,
- yabancı'nın tedavi görmesi.

#### **6.8 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN VERİLMESİ İÇİN RET KARARI**

Aşağıda belirtilen durumlarda yabancıya uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin verilmesi için ret kararı verilir:

1. Yabancı, **64. maddenin 1. fıkrasında** bahsedilen şartları karşılamıyor,
2. böyle bir kararın alınması, devletin **savunma veya güvenlik sistemi** ya da kamu emniyeti ve asayişini koruma açısından gereklidir.

#### **6.9 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN İPTAL EDİLMESİ**

Yabancıya verilen uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni aşağıda belirtilen durumlarda iptal edilir:

1. uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni **yasadışı olarak elde edilmiştir**,
2. yabancı, devletin savunma veya güvenlik sistemi veya kamu emniyeti ve asayişini için reel ve ciddi **tehlike** arz etmektedir,
3. yabancı Polonya Cumhuriyeti hudutlarını **6 yıldan fazla süreyle terketmiştir**, **opuścił terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na okres przekraczający 6 lat**;
4. yabancı Avrupa Birliği hudutlarını, artarda gelen **12 ay süreyle terketmiştir**,
5. yabancı, **diğer** Avrupa Birliği ülkesinde uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznini elde etmiştir.

#### **6.10 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN YENİDEN ALINMASI**

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin; yabancılar yasasının **69. maddesinin 1. fıkrasının 3.-5. bentlerinde** bahsedilen nedenlerden dolayı iptal edilmişse, yeni uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni, 65. maddede belirtilen şartların yabancı tarafından karşılanması halinde verilir. Ancak yabancı'nın; yeniden izin alınması için başvuru formu sunulmadan önce **Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde en az 3 yıl boyunca yasal ve kesintisiz olarak** ikamet etmiş olması gerekmektedir.

#### **6.11 UZUN SÜRELİ AVRUPA TOPLULUKLARI MUKİMİ OTURMA İZİNİN VERİLDİĞİ SÜRE**

Uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni **süresiz olarak** verilir. **5 yıl süreyle verilen oturma kartı**, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin elde edildiğini teyit eden dokümandır.

Yabancının sahip olduğu yerleşme izni, uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin yabancı tarafından alındığı gün kanunen geçerliliğini yitirir.

## VII. BÖLÜM

### OTURMA KARTI

#### 7.1 TEMEL BİLGİLER

- Belirli süreli oturma izni,
- yerleşme izni,
- uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma iznini alan yabancıya oturma kartı verilir.

**Oturma kartı;** geçerli olduğu esnada yabancı, Polonya Cumhuriyeti hudutları dahilinde kaldığı sürece kimliğini teyit eder ve seyahat belgesi ile birlikte vize almaya gerek kalmadan Polonya'ya müteaddit giriş-çıkış yapması için hak kazandırır.

2 aydan fazla süreyle geçici **ikametgah kaydının bulunmaması** halinde adres ile ilgili bilgiler oturma kartına işlenmeyecektir.

Belirli süreli oturma izninin verilmesine ilişkin kararın verildiği tarihte yabancı yurtdışında bulunuyor ise, Polonya'ya girebilmesi için, **belirli süreli oturma izninin gerçekleştirilmesi amacıyla Schengen vizesinin** verilmesi için başvurması gerekmektedir.

**Oturma kartı,** Polonya Cumhuriyeti hudutlarına giriş yapıldıktan sonra, belirli süreli oturma iznini çıkaran vali tarafından düzenlenecektir. Yabancı oturma kartını **bizzat** teslim almakla yükümlüdür. 13 yaşını doldurmamış küçük adına ise oturma kartını yasal temsilcisi veya vasisi teslim alır.

**Oturma kartının düzenlenmesi için 50 PLN tutarındaki ücret alınır. Ücretin, ilgili valinin hesabına yatırılması gerekmektedir.**

#### 7.2 OTURMA KARTI DEĞİŞİMİ

Yabancı;

1. kartta bulunan bilgilerin değişmesi,
2. kimliğinin tespitini imkansız kılan dış görünümünün değişmesi,
3. kartın, kullanılması zor derecede zarar görmesi,
4. kartın kaybolması veya bozulması,
5. yerleşme izninin alınması veya uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi olarak oturma izninin alınmasıyla ilgili olarak düzenlenmiş olan oturma kartının geçerliliğinin sona ermesi halinde **sahip olduğu oturma kartını değiştirmekle yükümlüdür.**

#### 7.3 OTURMA KARTI DEĞİŞİMİNİ YAPAN MERCİ

Oturma kartının değişimi **yabancının ikamet yerinin bağlı olduğu vali** tarafından gerçekleştirilir. Oturma kartı, gerekli **ödemenin** yapılması akabinde verilir ve değiştirilir.

Kart değişimi için uygun **form ile başvurulur.** Oturma kartının değiştirilmesi için başvuran yabancı **geçerli seyahat belgesini sunmak ve başvuru formuna aşağıda belirtilenleri eklemekle** yükümlüdür:

- 1) başvuru kapsamı kişilerin **uygun formattaki fotoğrafları,**
- 2) başvuru formunda belirtilen **bilgi** ve durumların **teyit edilmesi için gerekli dokümanlar.**

Özel durumlarda, şöyle ki; oturma kartının değiştirilmesi için başvuran yabancıya geçerli seyahat belgesine sahip olmaması ve böyle bir belgenin elde edilmesinin mümkün olmaması halinde yabancı **kimliğini teyit eden başka bir dokümanı** ibraz edebilir.

#### 7.4 OTURMA KARTININ KAYBI

**Oturma kartını kaybeden** yabancı bu hususu oturma kartını düzenlemiş olan **valiye**, kaybı izleyen **3 gün** içinde bildirmekle yükümlüdür. Yabancı, kaybetmiş olduğu oturma kartını bulduğu takdirde, kartın bulunduğu tarihi izleyen 3 gün içinde valiye haber vermekle yükümlüdür. Şayet kayıp oturma kartı yerine yeni kart düzenlenmişse yabancı bulduğu oturma kartını derhal iade etmek zorundadır.

**Polonya vatandaşlığının kazanılmasını** teyit eden dokümanın ya da belirli süreli oturma izni, yerleşme izni veya uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izninin iptali ile ilgili kararın teslim alınması akabinde yabancı **oturma kartını**, kartı düzenlemiş olan merciye **derhal iade etmek** zorundadır.

#### 7.5 OTURMA KARTI İLE SEYAHAT ETME

Yabancı; Schengen bölgesi ülkelerine girip kalması ile ilgili aşağıda belirtilen genel şartları karşılıyor ise **vizeye sahip olmak gerekmeksizin Schengen bölgesi ülkeleri** (Polonya Cumhuriyeti de dahil olmak üzere) **hudutları dahilinde**, Schengen bölgesi ülkelerinden biri tarafından düzenlenmiş olan ikamet izni veya **Polonya'nın verdiği oturma kartı** istinaden **6 aylık dönem içinde 3 ay boyunca seyahat edebilmekte ve kalabilmektedir.**

- Yabancı **geçerli seyahat belgesine** sahiptir,
- yabancı, **planladığı kalmanın amacı ve şartları ile ilgili olarak inandırıcı açıklamalarda bulunabilir** ve
- **yeterli geçim kaynağına** veya mali kaynaklardan yasal olarak yararlanabilme imkanına sahiptir ve ayrıca
- yabancı, AB üyesi ülkelerinden hiçbirinin **umumi asayışı**, iç güvenliği, umumi sağlığı veya uluslararası ilişkileri **için tehlike arz eden kişi olarak kabul edilmemekte**, özellikle de bu bağlamda yabancı hakkında belirli AB üyesi ülkelerinin milli veri tabanlarında giriş yasağı ile ilgili kayıt bulunmamaktadır.

**Schengen bölgesinde bulunan ülkeler şöyledir:** Avusturya, Belçika, Danimarka, Finlandya, Fransa, Yunanistan, İspanya, Lüksemburg, Hollanda, Almanya, Portekiz, İsveç, İtalya, Estonya, Litvanya, Letonya, Malta, Polonya, Çek Cumhuriyeti, Slovakya, Slovenya, Macaristan ve ayrıca İsviçre, Norveç ve İzlanda (son olarak sayılan 3 ülke Schengen bölgesi ülkeleri olup AB üyeleri değildir).

**Ayrıca Büyük Britanya, İrlanda, Kıbrıs, Bulgaristan ve Romanya'nın AB üyeleri olup Schengen bölgesi ülkeleri olmadığını önemle belirtmek gerekmektedir.**



## VIII. BÖLÜM

### TEMYİZ PROSEDÜRLERİ

Belirli süreli oturma izni / yerleşme izni / uzun süreli Avrupa Toplulukları mukimi oturma izni / vize uzatımı / oturma kartı değişimi hususunda ilgili vali verilen karardan Memnon olmayan başvuru sahibine; yasal süre içinde, yani **kararın tebliğ edildiği tarihten itibaren 14 gün** içinde üst merciye **temyiz yolu** açıktır. Bu konularda üst merci, **Yabancılar Dairesi Şefi'dir**.

**Temyiz başvurusunda, ret kararı veren vali aracılığıyla Yabancılar Dairesi Şefi'ne bulunulur.** Temyiz başvurusunda bulunan kişi başvuruyu **bizzat imzalamakla** yükümlüdür.

**Temyiz prosedürleri için Genel Hususlar bölümü uygulanır (II. bölüme bakınız).**

#### 8.1 SÜRE İHLALİ

Temyiz prosedürlerinin başlatılması için öngörülen sürenin ihlali halinde yabancı, süre ihlali nedenlerinin etkisiz hale geldiği tarihten itibaren **yedi gün içinde yeniden süre tanınması için başvurabilir**. Yabancı, **süre ihlalinin kendisinden kaynaklanmayan nedenlerden dolayı meydana geldiğinin ispatı için inandırıcı açıklamaları** sunmalıdır. Talebin sunulmasıyla birlikte temyiz prosedürlerinin başlatılması için müracaatta bulunulması gerekmektedir.

#### 8.2 MUHAKEME DOSYASININ İNCELENMESİ

Dava ile ilgili olarak toplanan kanıtları incelemek isteyen başvuru sahibi veya vekili, **ul. Taborowa 33, Varşova** adresinde bulunan Yabancılar Dairesi Müşteri Hizmetleri bölümüne gelme tarihinin tespit edilmesi amacıyla, Yabancılar Dairesi İkamet Yasallaştırma Departmanı Temyiz Prosedürleri Şubesi'nin sekreterliği ile **telefon aracılığıyla irtibat kurmalıdır (tel.: (22) 60 175 14)**.

**Konu ile ilgili bilgiler Çarşamba günü hariç her iş günü, 10.00 – 15.00 saatleri arasında telefon aracılığıyla elde edilebilir.**

#### 8.3 BAŞVURU FORMLARI, DOKÜMANLAR, AÇIKLAMA YAZILARI VE BEYANNAMELERİN SUNUM YÖNTEMLERİ

##### SUNULAN DOKÜMANLAR İLE İLGİLİ TALEPLER:

- **Asıl veya aslına uygunluğu resmi olarak onaylanmış fotokopi sunulacaktır. Yabancı doküman aslını ibraz ederek, belge fotokopisinin aslına uygunluğunu Yabancılar Dairesi Muhaberat Ofisi'nde onaylatabilecektir.** Adres: ul. Koszykowa 16, 00 –564 Varşova, 8.15 – 16.00 saatleri arasında.
- Belgeler **Lehçe'ye** Polonyalı yeminli tercüman tarafından tercüme edilmiş olacaktır.

**Dokümanların (başvuru formları, açıklayıcı yazılar, beyannamelerin) ayrıca sunulabileceği yöntemler:**

- **Posta operatörü aracılığıyla, adres: ul. Koszykowa 16, 00 –564 Warszawa.**
- **Direkt olarak Yabancılar Dairesi Muhaberat Ofisi'ne:**  
ul. Koszykowa 16; 00 –564 Varşova, 8.15 - 16.00 saatleri arasında.

#### 8.4 ŞİKAYET

Başvuru sahibi; Yabancılar Dairesi Şefi'nin verdiği karar ile ilgili olarak, kararın tebliğ edildiği tarihten itibaren 30 gün içinde **Varşova İl İdare Mahkemesi'ne şikayette bulunabilir. Bavuru sahibi, Yabancılar Dairesi Şefi aracılığıyla şikayette bulunur.**

**Nihai karar ile ilgili olarak Varşova İl İdare Mahkemesi'ne şikayette bulunulması, yabancının Polonya hudutları dahilindeki ikametini yasal kılmaz.**

## Beyanname

**Talimatı** .....*(dil) olarak teslim aldım.*

.....  
(yer, tarih)

.....  
başvuru sahibinin veya yasal temsilcisinin imzası

.....  
*olası tercümanın imzası*